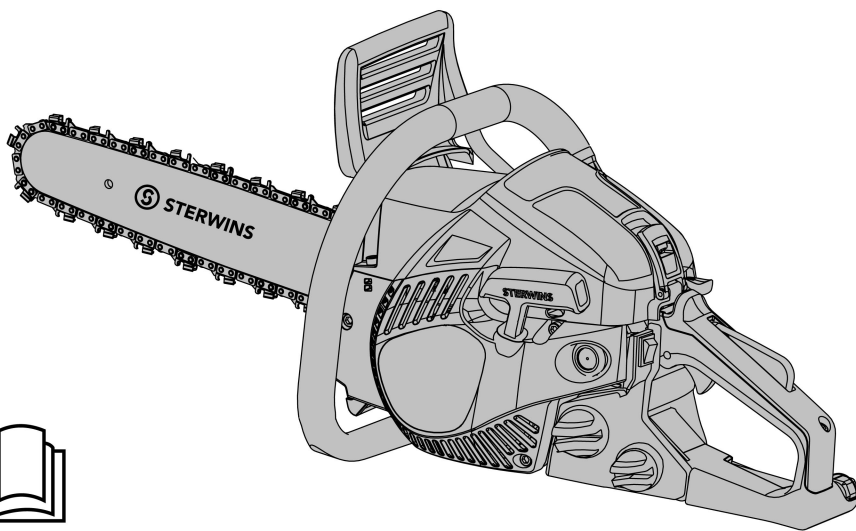


- FR** Tronçonneuse à essence
- ES** Motosierra de gasolina
- PT** Motosserra a gasolina
- IT** Motosega a catena a benzina
- EL** Αλυσοπρίοιο βενζίνης
- PL** Piła łańcuchowa spalinowa
- UA** Бензинова ланцюгова пилка
- RO** Ferăstrău cu lanț pe benzină
- EN** Petrol Chain Saw



EAN:3276000696452 EAN:3276000696445

FR Notice de Montage -
Utilisation - Entretien

ES Instrucciones de Montaje,
Utilización y Mantenimiento

PT Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção

IT Istruzioni per il Montaggio,
l'Uso e la Manutenzione

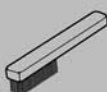
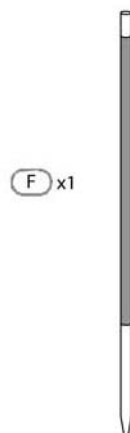
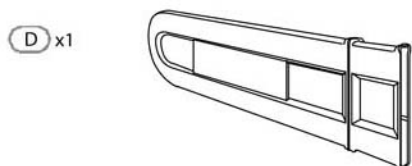
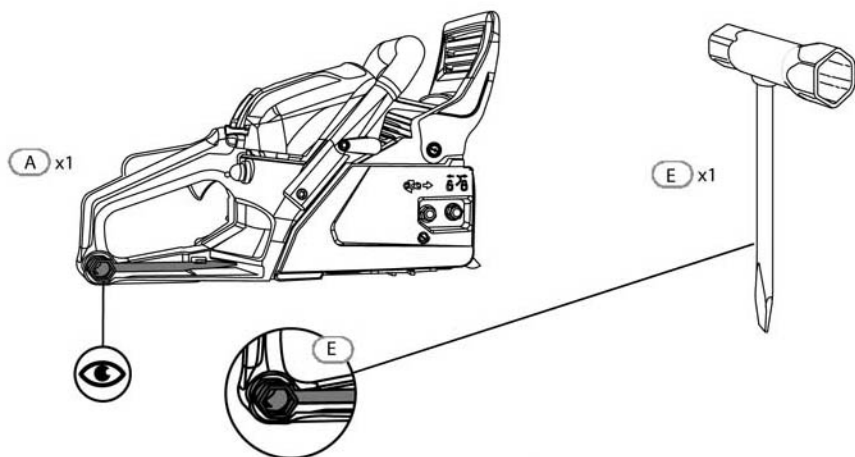
EL Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,
χρήσης και συντήρησης

PL Instrukcja Montażu,
Użytkowania i Konserwacji

UA Керівництво По Збірці
і Експлуатації

RO Manual asamblare,
utilizare și întreținere

EN Assembly - Use -
Maintenance Manual





Attention danger / Atención: Peligro / Atenção perigo / Attenzione pericolo / Προσοχή κίνδυνος / Uwaga niebezpieczeństwo / Увага! Небезпечно! / Atenție, pericol / Caution danger



Observez / Atención / Aviso / Osservare / Προσέξτε / Przestrzegać / Дотримуйтеся правил техніки безпеки / Respectați / Observe



Hors tension / Apagado / Desligado da alimentação / Fuori tensione / Εκτός τάσης / Odłączenie zasilania / Не під напругою / Scoatere de sub tensiune / Power off



Mise sous tension / Puesta en tensión / Ligação da alimentação / Messo sotto tensione / Σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο / Włączenie zasilania / Під'єднання під напругу / Punere sub tensiune / Power up



Nettoyage / Limpieza / Limpeza / Pulizia / Καθαρισμός / Czyszczenie / Очищення / Curățare / Cleaning



Maintenance / Mantenimiento / Manutenção / Manutenzione / Σέρβις / Utrzymanie / Технічне обслуговування / Menținanță / Maintenance



Correct / Correcto / Corretto / Corretto / Σωστό / Dobrze / Правильно / Corect / Correct



Incorrect / Incorrecto / Incorrecto / Errato / Λάθος / Źle / Неправильно / Incorrec / Incorrect



Mentions légales & consignes de sécurité / Instrucciones legales y de seguridad / Avisos legais e instruções de segurança / Istruzioni legali e di sicurezza / νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / uwagi prawne i instrukcja bezpieczeństwa / керівництво з техніки безпеки і правовим нормам / manual privind siguranța și aspectele juridice / Legal & safety instructions

**Notes / Observaciones / Notas / Note /
Σημειώσεις / Notatki / Примітки /
Note / Notes**

A

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

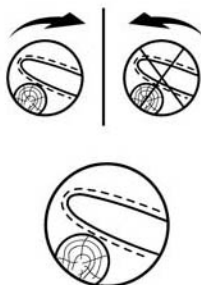
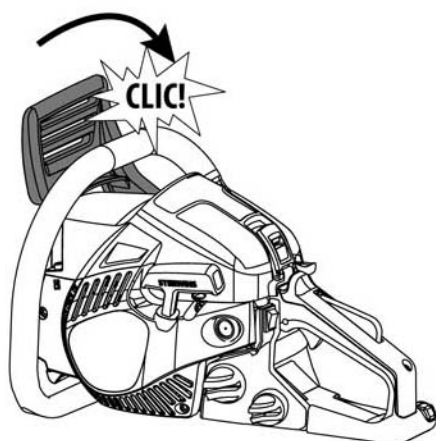
PL Montaż

UA Збірка

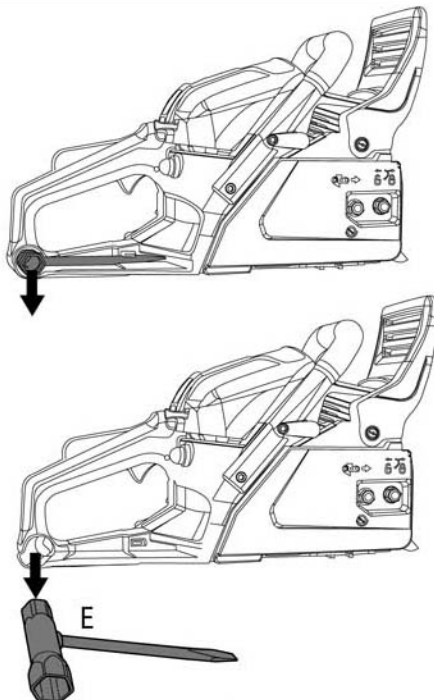
RO Montaj

EN Assembly

1



2



A

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

UA Збірка

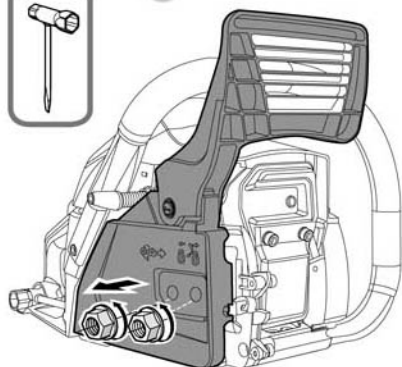
RO Montaj

EN Assembly

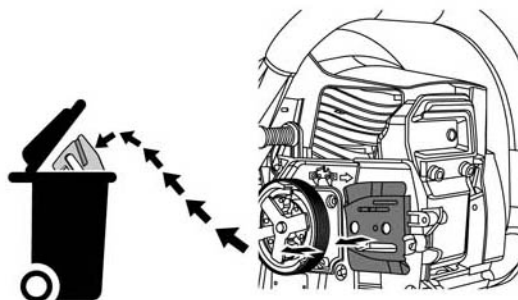
3



3a



3b



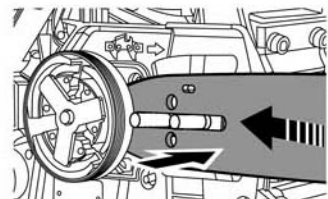
4



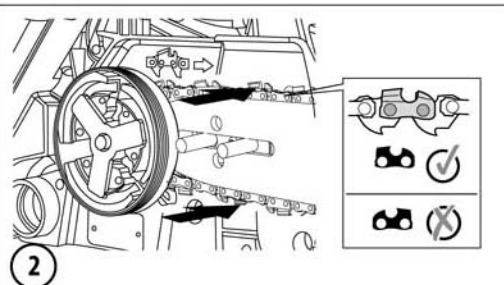
STERWINS



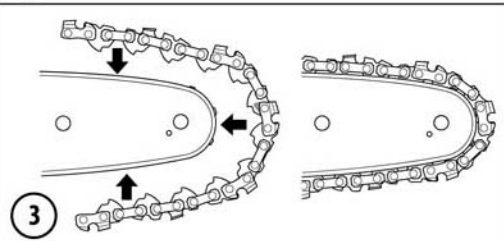
STERWINS



1



2



3

A

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

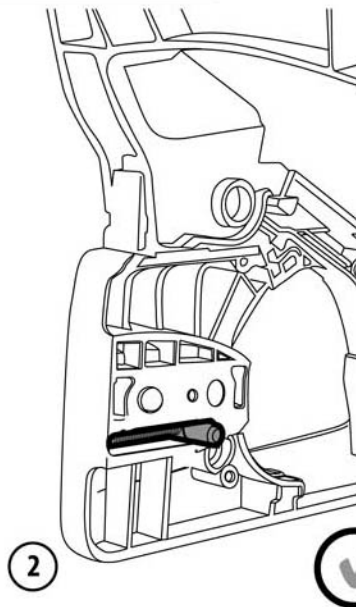
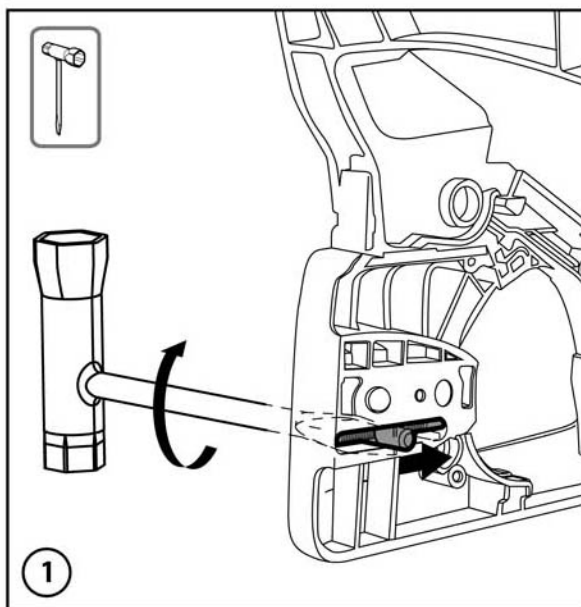
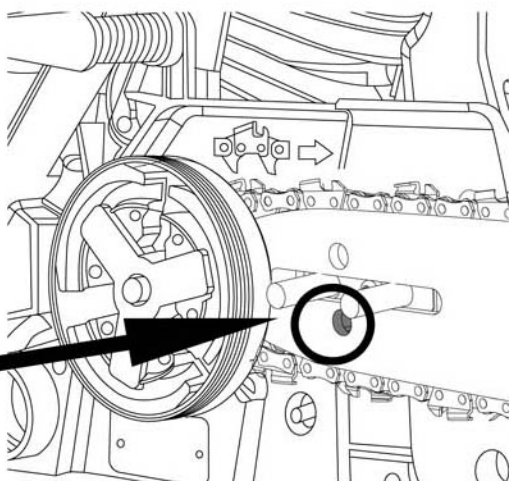
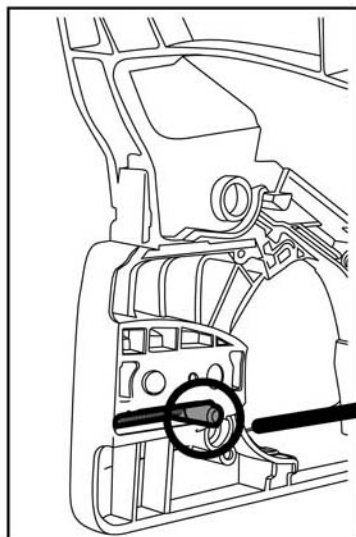
EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

UA Збірка

RO Montaj

EN Assembly

5**6**

A

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

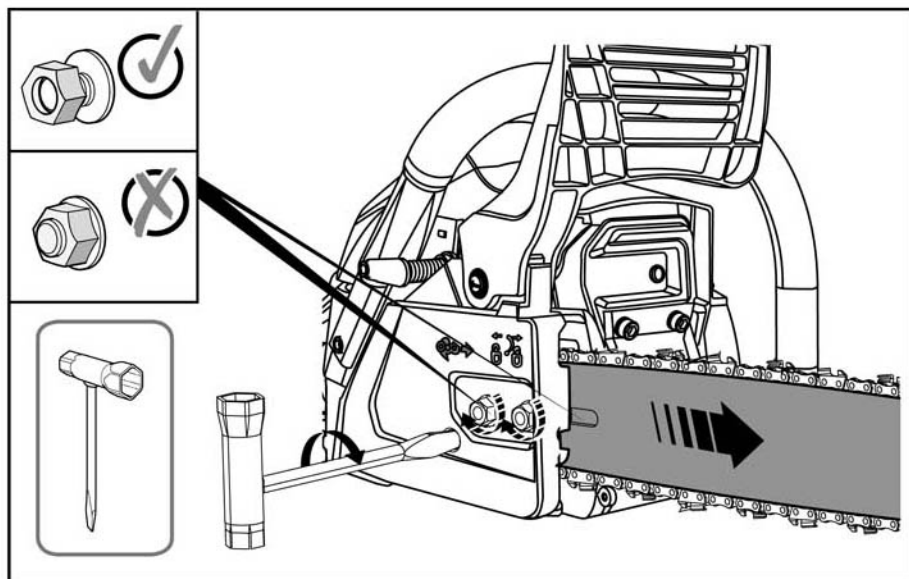
PL Montaż

UA Збірка

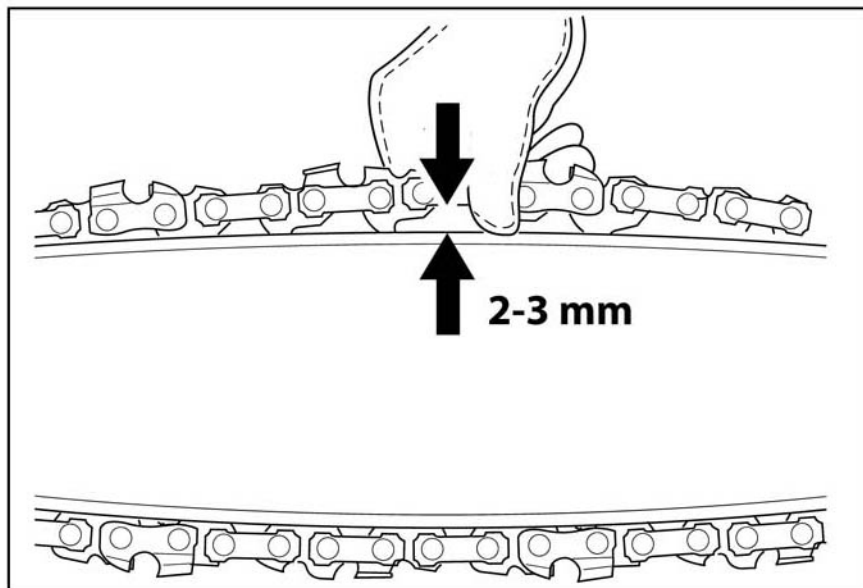
RO Montaj

EN Assembly

7



8



A

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

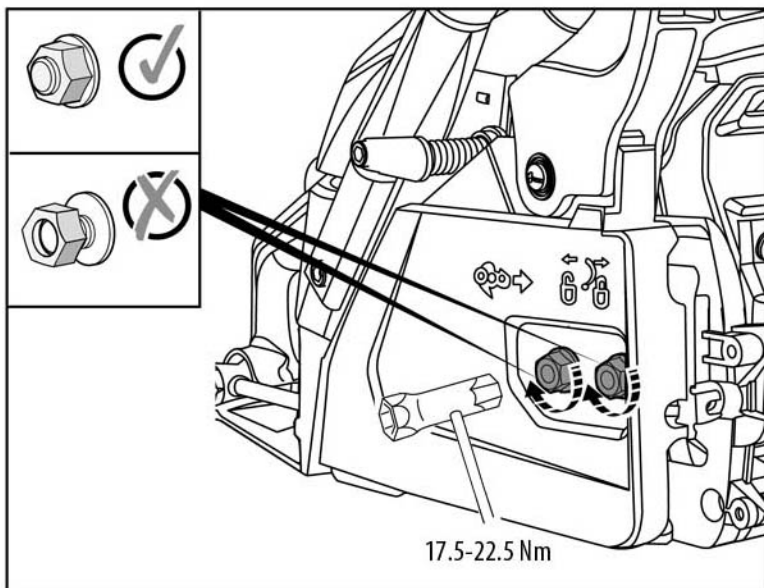
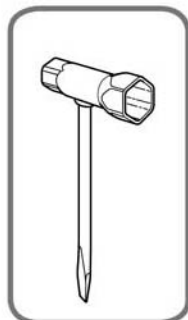
PL Montaż

UA Збірка

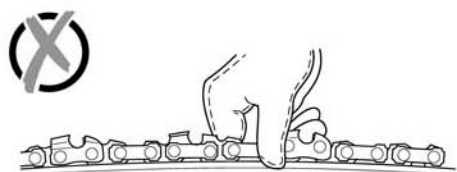
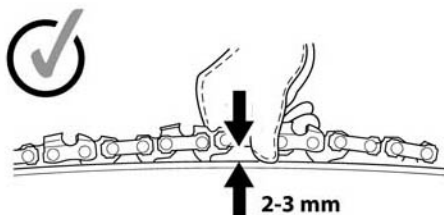
RO Montaj

EN Assembly

9



10



B

FR Préparation

ES Preparación

PT Preparação

IT Preparazione

EL Προετοιμασία

PL Przygotowanie

UA Підготування

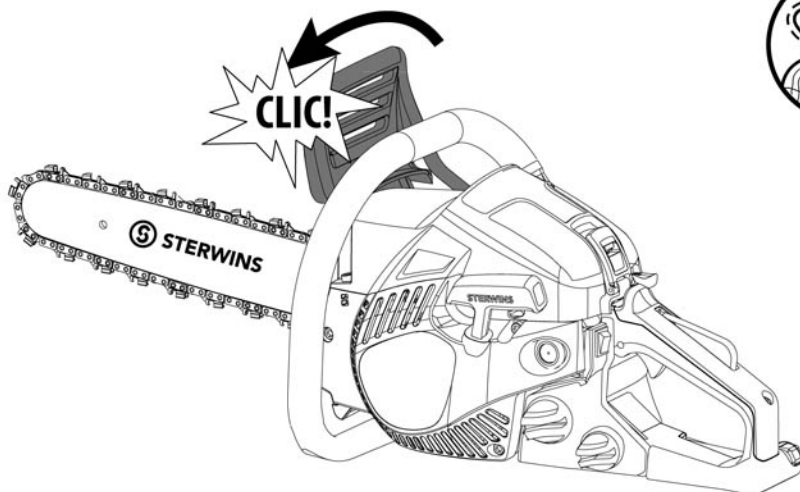
RO Pregătire

EN Preparation

1



2



B

FR Préparation

ES Preparación

PT Preparação

IT Preparazione

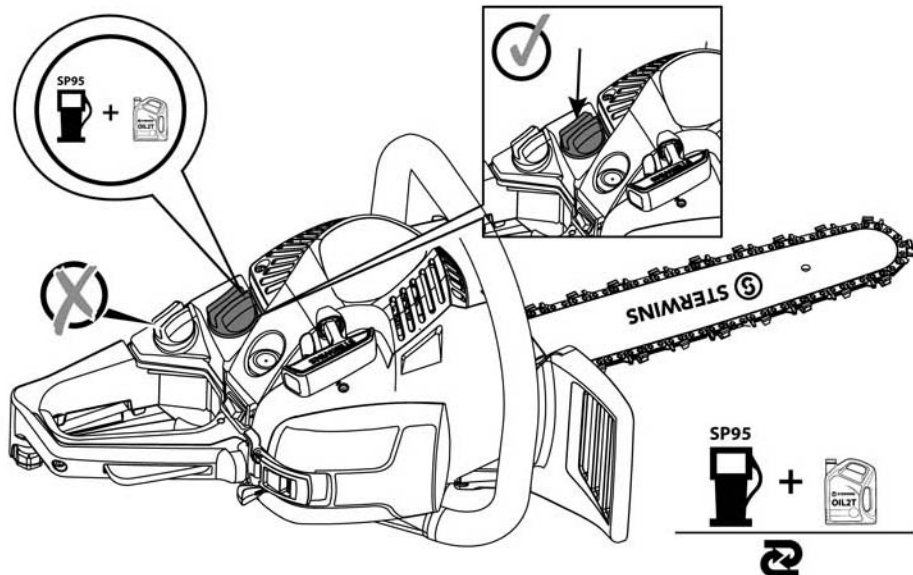
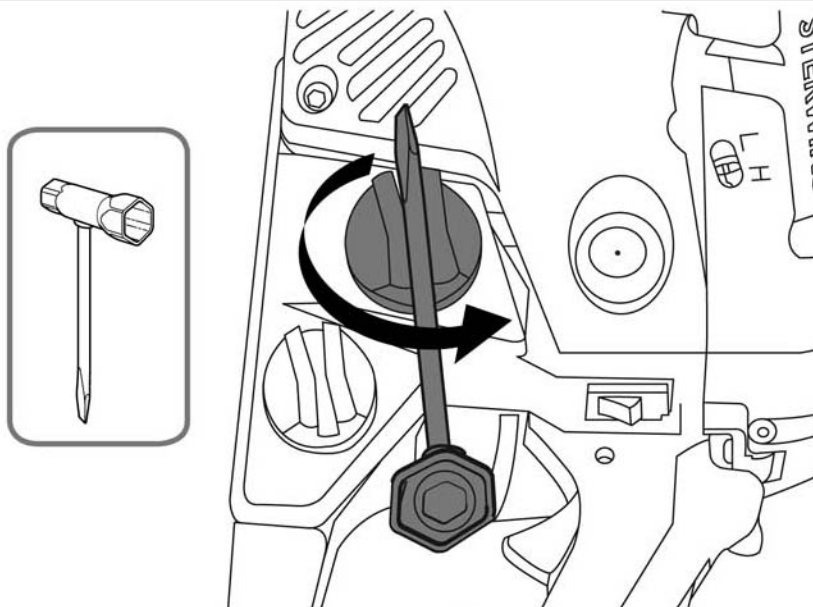
EL Προετοιμασία

PL Przygotowanie

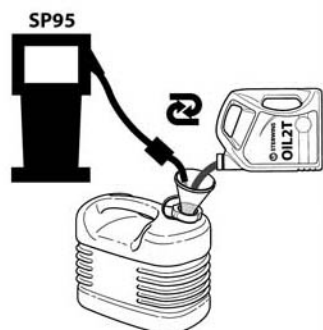
UA Підготування

RO Pregătire

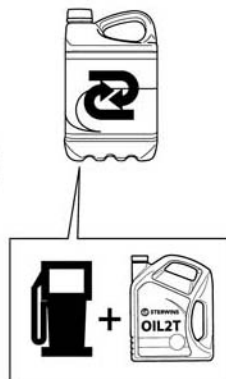
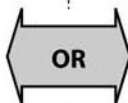
EN Preparation

3**4**

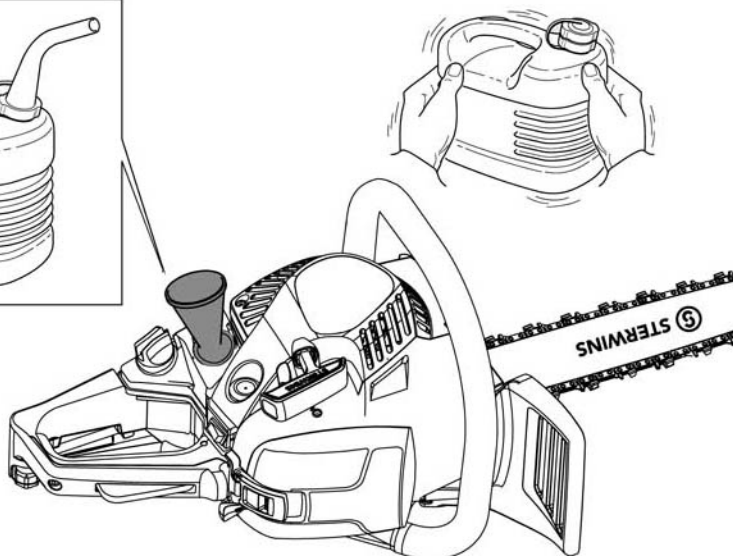
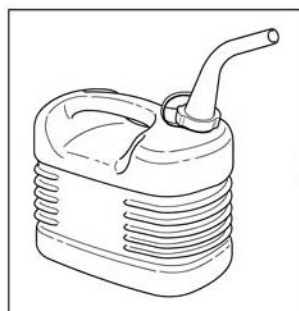
5



SP95 + OIL2T	
1L	25ml
2L	50ml
3L	75ml
4L	100ml
5L	125ml



6



B

FR Préparation

ES Preparación

PT Preparação

IT Preparazione

EL Προετοιμασία

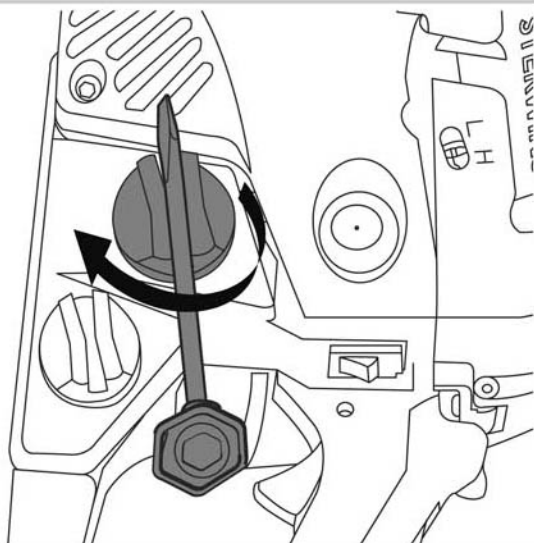
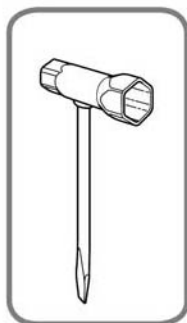
PL Przygotowanie

UA Підготування

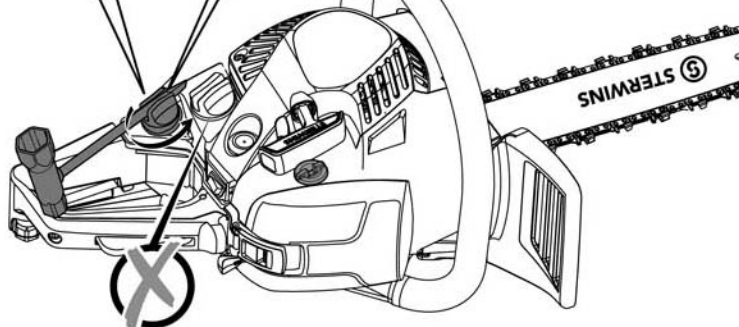
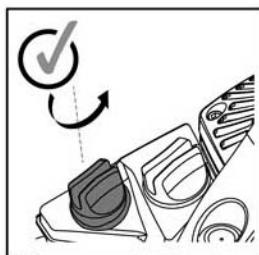
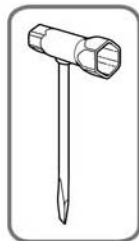
RO Pregătire

EN Preparation

7



8



B

FR Préparation

ES Preparación

PT Preparação

IT Preparazione

EL Προετοιμασία

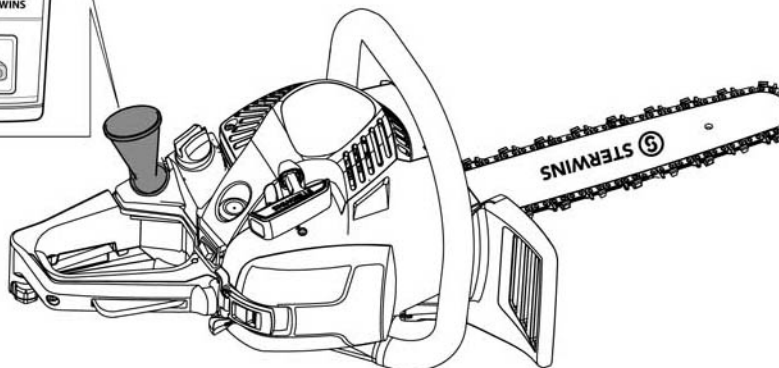
PL Przygotowanie

UA Підготування

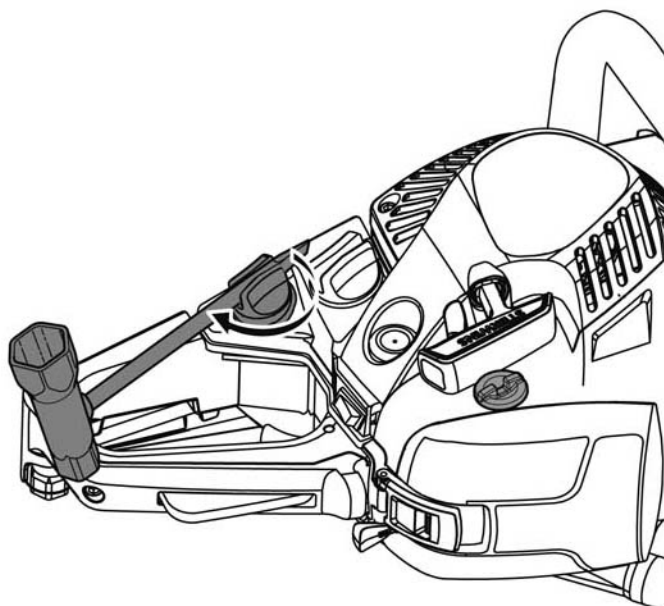
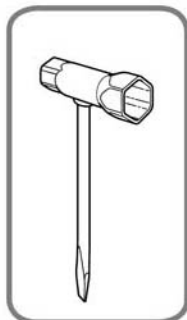
RO Pregătire

EN Preparation

9



10



C

FR Mise en marche

ES Puesta en marcha

PT Arranque

IT Avviamento

EL Θέση σε λειτουργία

PL Rozruch

UA Запуск

RO Punere în funcțiune

EN Switching on



FR Démarrage à froid

ES Arranque en frío

PT Arranque a frio

IT Avvio a freddo

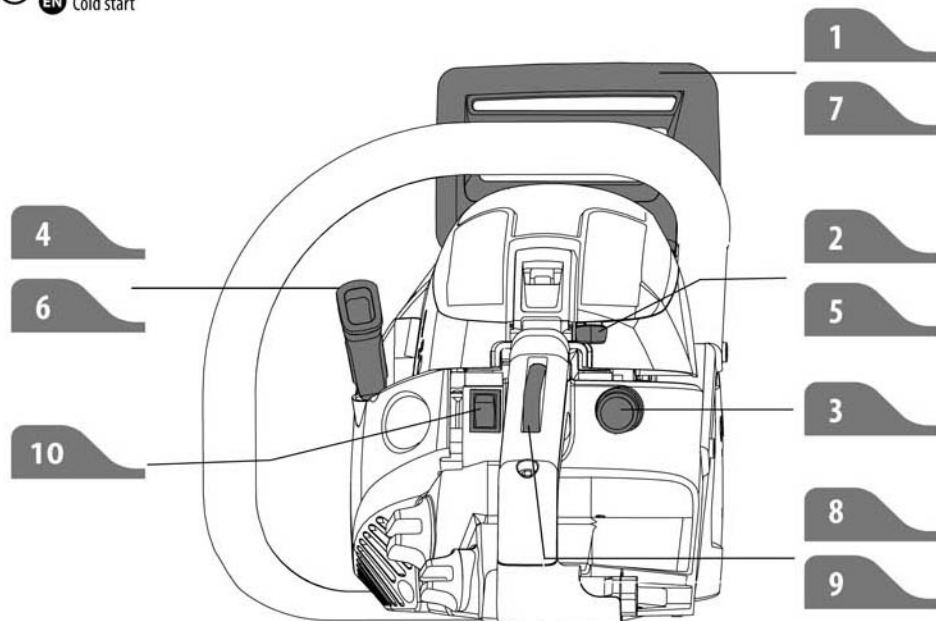
EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο

PL Zimny rozruch

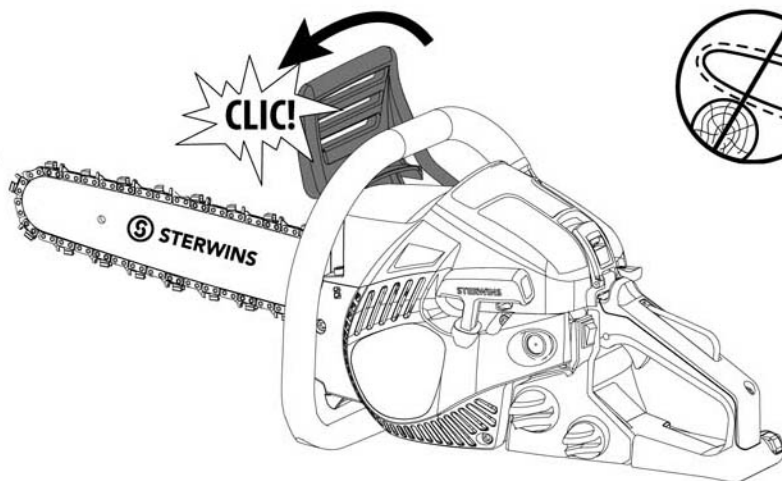
UA Запуск холодного двигуна

RO Pornire la rece

EN Cold start



1



C

FR Mise en marche

ES Puesta en marcha

PT Arranque

IT Avviamento

EL Θέση σε λειτουργία

PL Rozruch

UA Занук

RO Punere în funcțiune

EN Switching on



FR Démarrage à froid

ES Arranque en frío

PT Arranque a frio

IT Avvio a freddo

EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο

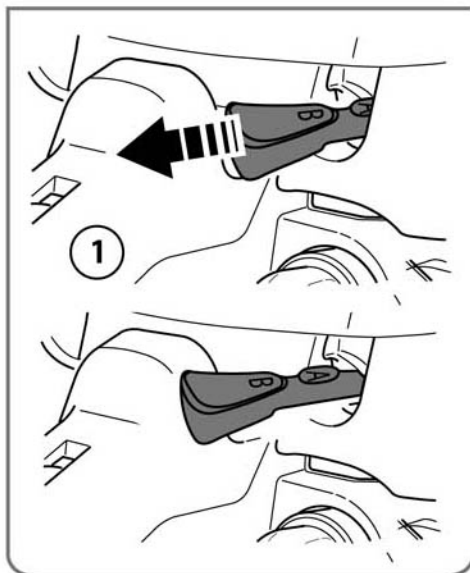
PL Zimny rozruch

UA Запуск холодного двигуна

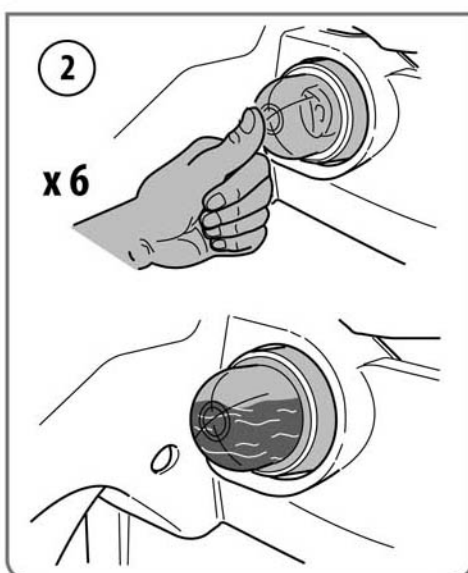
RO Pornire la rece

EN Cold start

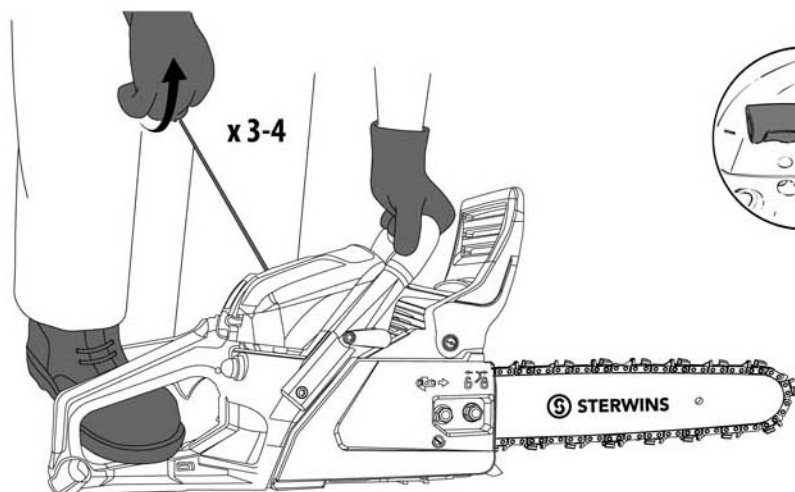
2



3



4



C

FR Mise en marche

ES Puesta en marcha

PT Arranque

IT Avviamento

EL Θέση σε λειτουργία

PL Rozruch

UA Запуск

RO Punere în funcțiune

EN Switching on



FR Démarrage à froid

ES Arranque en frío

PT Arranque a frio

IT Avvio a freddo

EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο

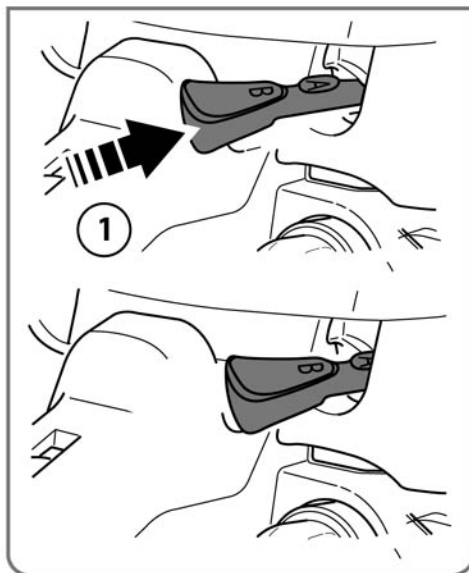
PL Zimny rozruch

UA Запуск холодного двигателя

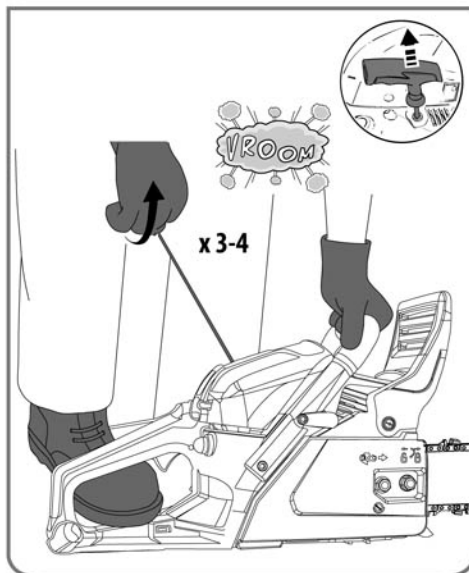
RO Pornire la rece

EN Cold start

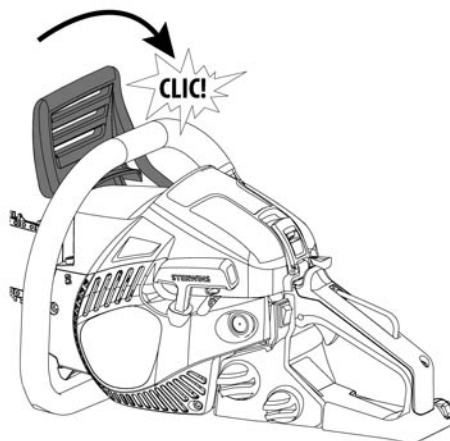
5



6



7



C

FR Mise en marche

ES Puesta en marcha

PT Arranque

IT Avviamento

EL Θέση σε λειτουργία

PL Rozruch

UA Занук

RO Punere în funcțiune

EN Switching on



FR Démarrage à froid

ES Arranque en frío

PT Arranque a frio

IT Avvio a freddo

EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο

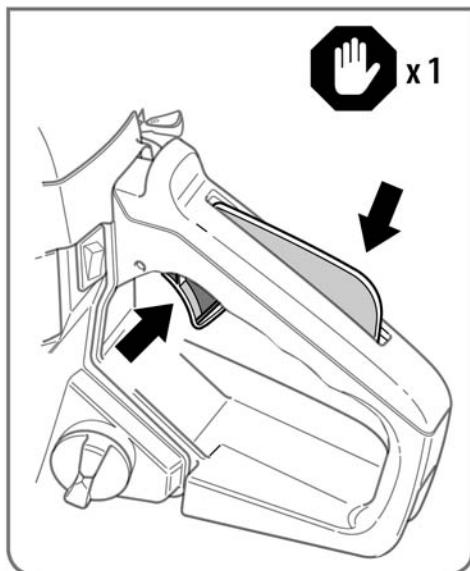
PL Zimny rozruch

UA Запуск холодного двигуна

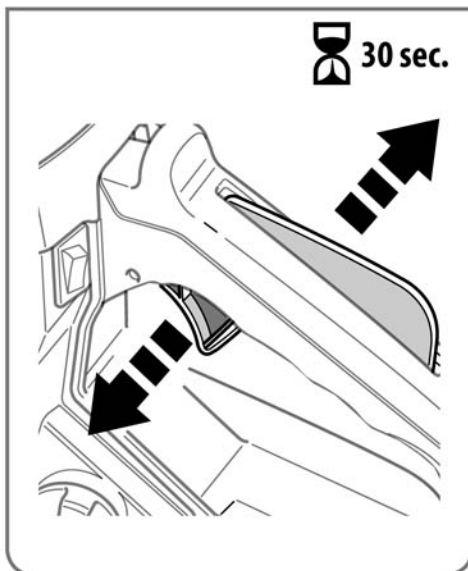
RO Pornire la rece

EN Cold start

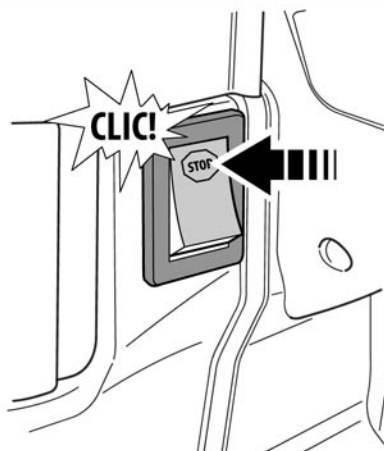
8



9



10



C

FR Mise en marche

ES Puesta en marcha

PT Arranque

IT Avviamento

EL Θέση σε λειτουργία

PL Rozruch

UA Запуск

RO Punere în funcțiune

EN Switching on



FR Démarrage à chaud

ES Arranque en caliente

PT Arranque a quente

IT Avvio a caldo

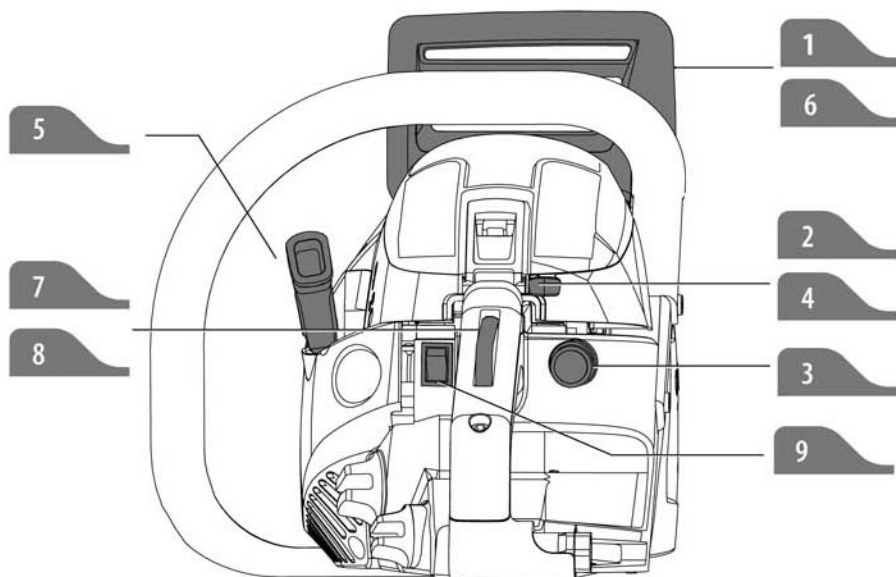
EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στη ζέστη

PL Gorący rozruch

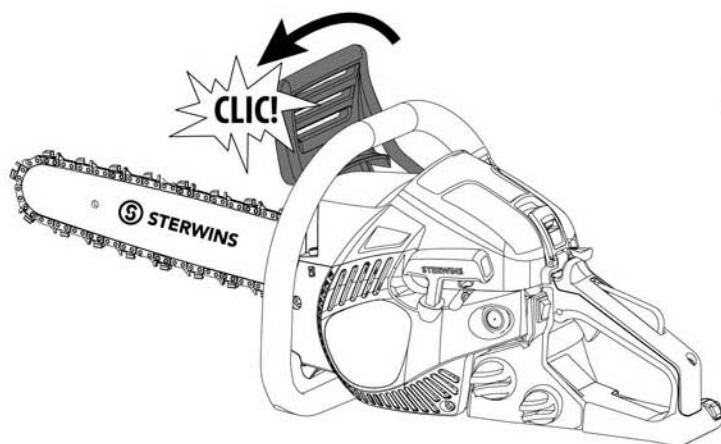
UA Запуск гарячого двигуна

RO Pornire la cald

EN Warm start



1



C

FR Mise en marche

ES Puesta en marcha

PT Arranque

IT Avviamento

EL Θέση σε λειτουργία

PL Rozruch

UA Запуск

RO Punere în funcțiune

EN Switching on



FR Démarrage à chaud

ES Arranque en caliente

PT Arranque a quente

IT Avvio a caldo

EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στη ζέστη

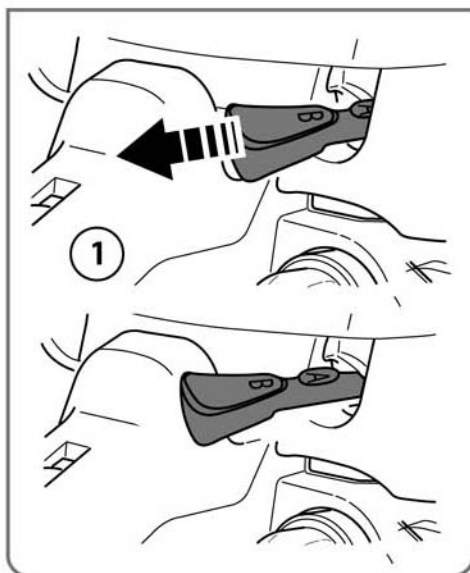
PL Gorący rozruch

UA Запуск гарячого двигуна

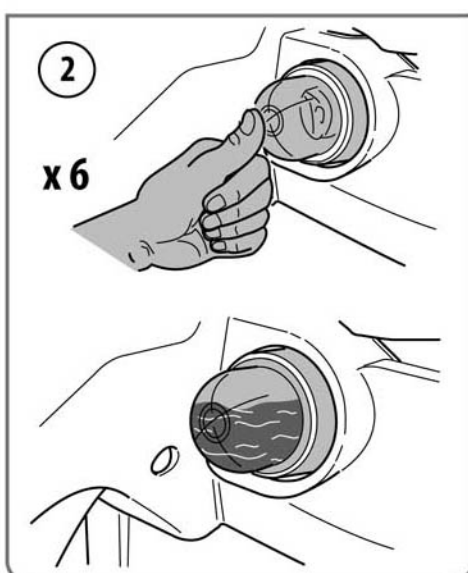
RO Pornire la cald

EN Warm start

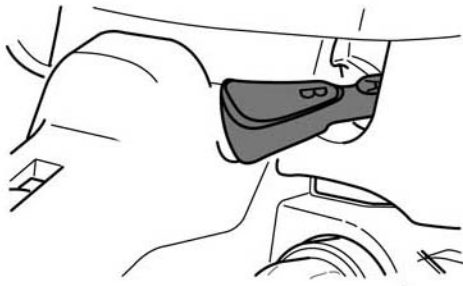
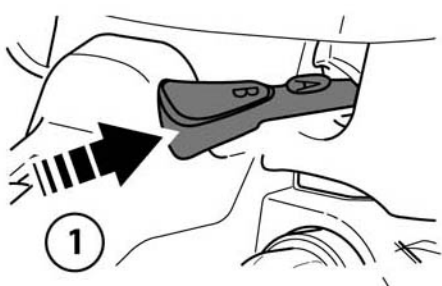
2



3



4



C

FR Mise en marche

ES Puesta en marcha

PT Arranque

IT Avviamento

EL Θέση σε λειτουργία

PL Rozruch

UA Запуск

RO Punere în funcțiune

EN Switching on



FR Démarrage à chaud

ES Arranque en caliente

PT Arranque a quente

IT Avvio a caldo

EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στη ζέστη

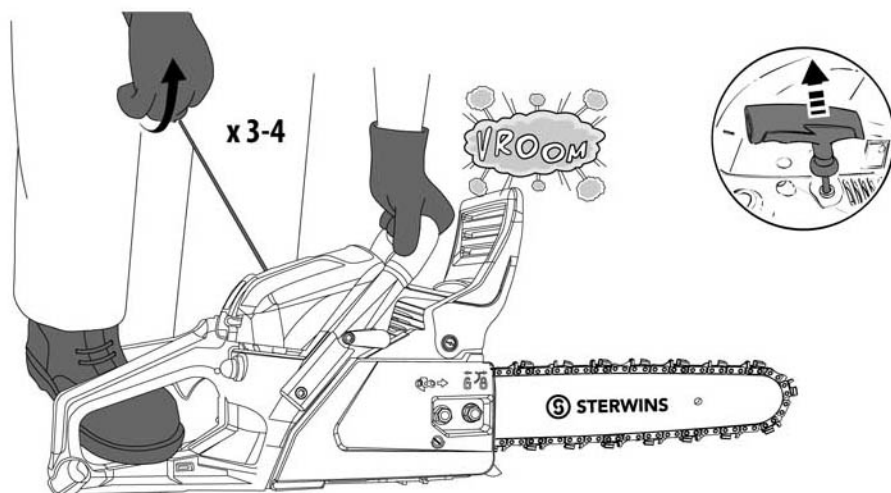
PL Gorący rozruch

UA Запуск горячего двигателя

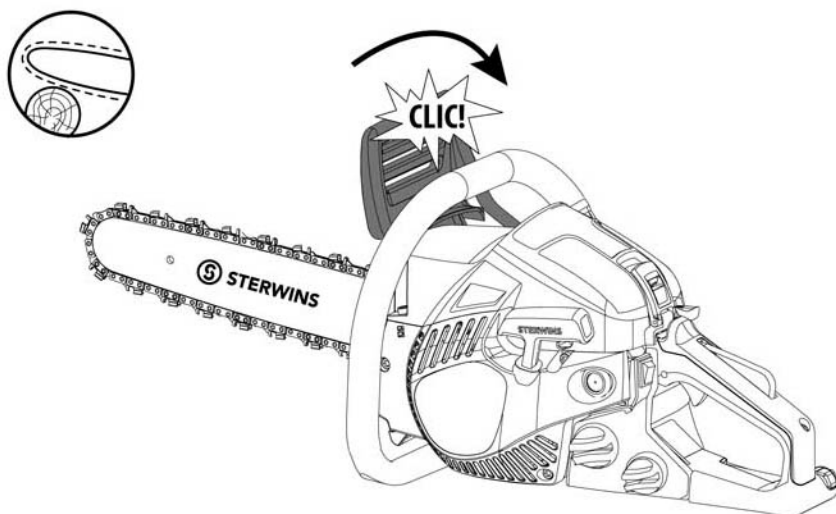
RO Pornire la cald

EN Warm start

5



6



C

FR Mise en marche

ES Puesta en marcha

PT Arranque

IT Avviamento

EL Θέση σε λειτουργία

PL Rozruch

UA Занук

RO Punere în funcțiune

EN Switching on



FR Démarrage à chaud

ES Arranque en caliente

PT Arranque a quente

IT Avvio a caldo

EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στη ζέστη

PL Gorący rozruch

UA Запуск гарячого двигуна

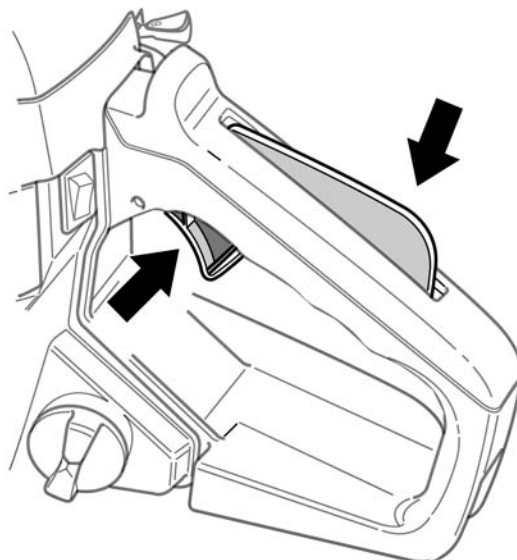
RO Pornire la cald

EN Warm start

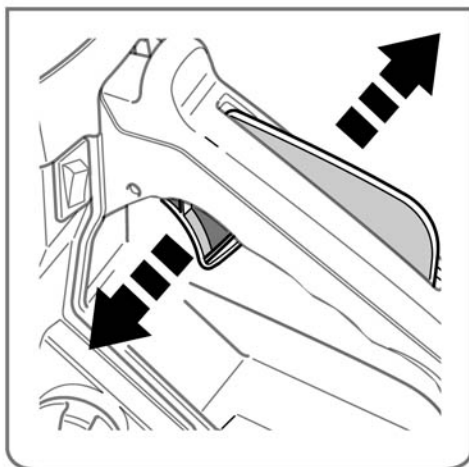
7



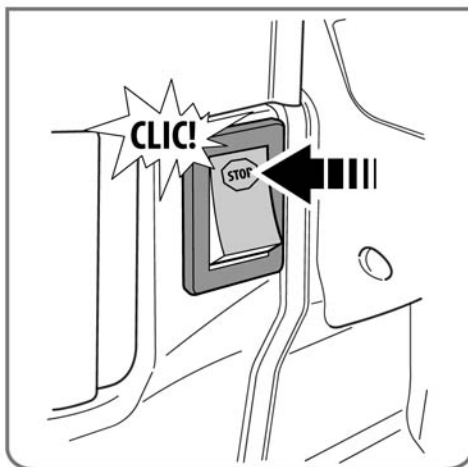
x 1



8



9



D

FR En cas de non démarrage

ES En caso de que no arranque

PT Caso não arrancar

IT In caso di mancato avvio

EL Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος

PL W przypadku problemu z rozruchem

UA урази не запусту

RO În caz de nepornire

EN In the event it fails to start



FR Moteur noyé

ES Motor ahogado

PT Motor afogado

IT Motore ingolfato

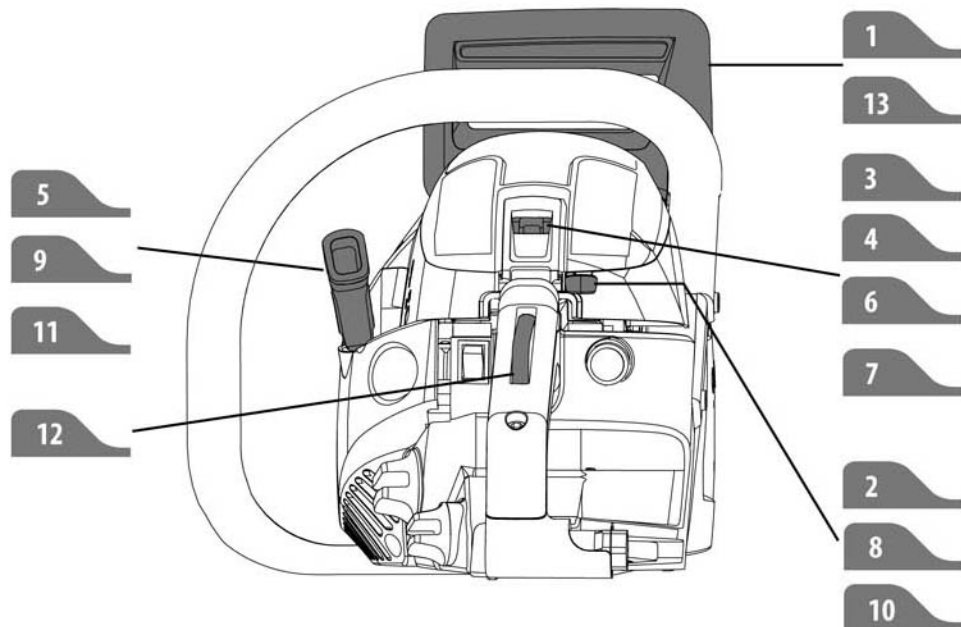
EL Υπερχείλιση κινητήρα

PL Zalany silnik

UA Залитий двигун

RO Motor înecat

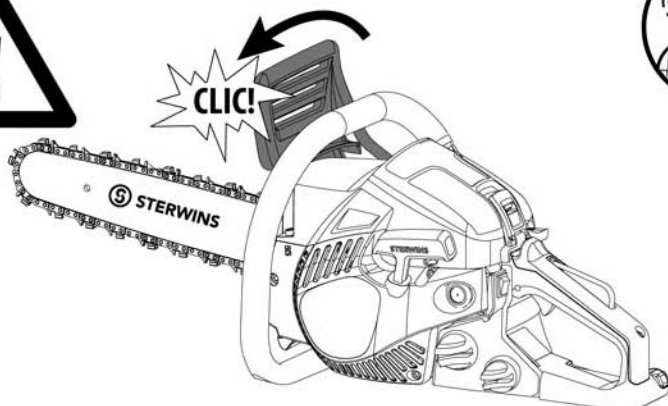
EN Flooded engine

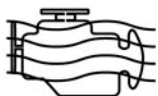
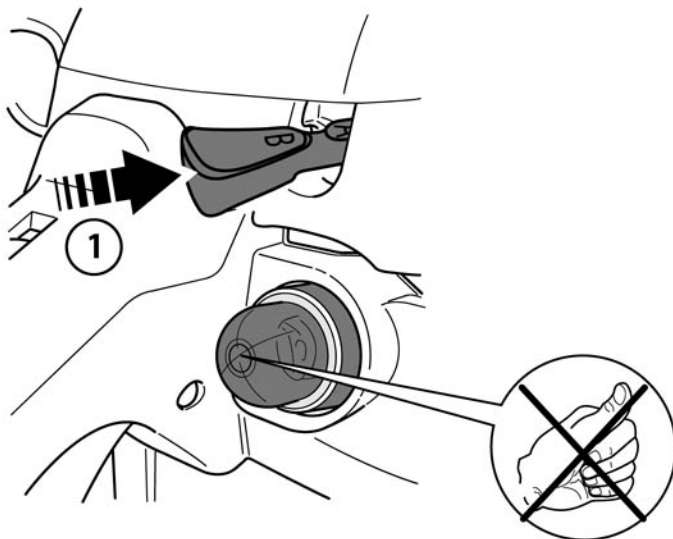
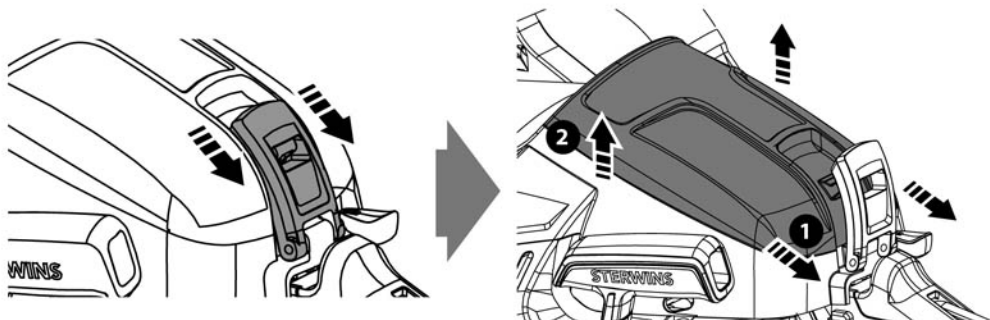


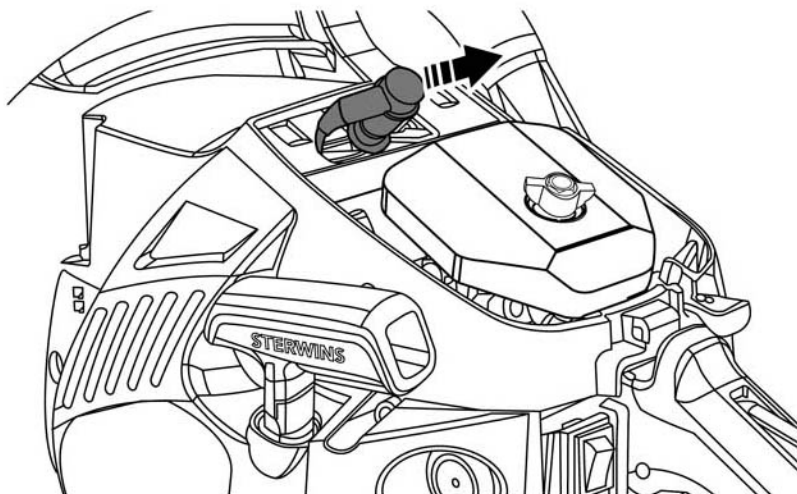
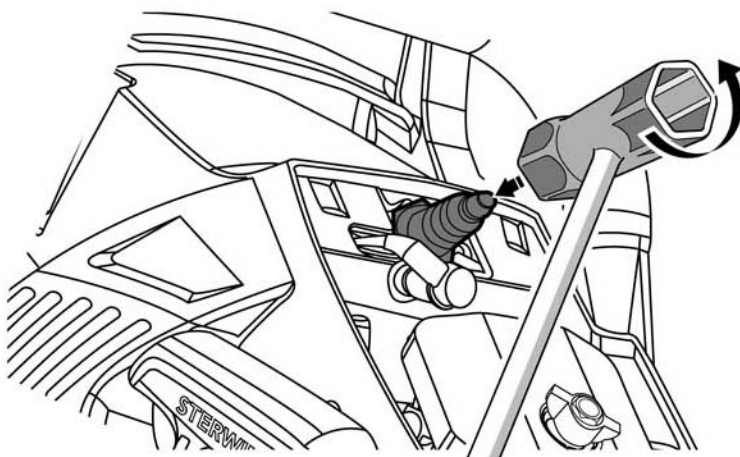
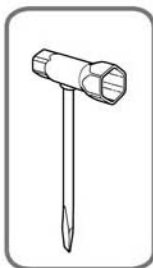
1



CLIC!



D**FR** En cas de non démarrage**ES** En caso de que no arranque**PT** Caso não arrancar**IT** In caso di mancato avvio**EL** Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος**PL** W przypadku problemu z rozruchem**UA** урази не запуску**RO** În caz de nepornire**EN** In the event it fails to start**FR** Moteur noyé**ES** Motor ahogado**PT** Motor afogado**IT** Motore ingolfato**EL** Υπερχείλιση κινητήρα**PL** Zalany silnik**UA** Залитий двигун**RO** Motor înecat**EN** Flooded engine**2****3**

D**FR** En cas de non démarrage**ES** En caso de que no arranque**PT** Caso não arrancar**IT** In caso di mancato avvio**EL** Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος**PL** W przypadku problemu z rozruchem**UA** урази не запусту**RO** În caz de nepornire**EN** In the event it fails to start**FR** Moteur noyé**ES** Motor ahogado**PT** Motor afogado**IT** Motore ingolfato**EL** Υπερχείλιση κινητήρα**PL** Zalany silnik**UA** Залитий двигун**RO** Motor înecat**EN** Flooded engine**4****4 A**

D

FR En cas de non démarrage

EL Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος

ES En caso de que no arranque

PL W przypadku problemu z rozruchem

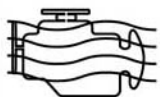
EN In the event it fails to start

PT Caso não arrancar

UA урази не запусту

IT In caso di mancato avvio

RO În caz de nepornire



FR Moteur noyé

EL Υπερχείλιση κινητήρα

EN Flooded engine

ES Motor ahogado

PL Zalany silnik

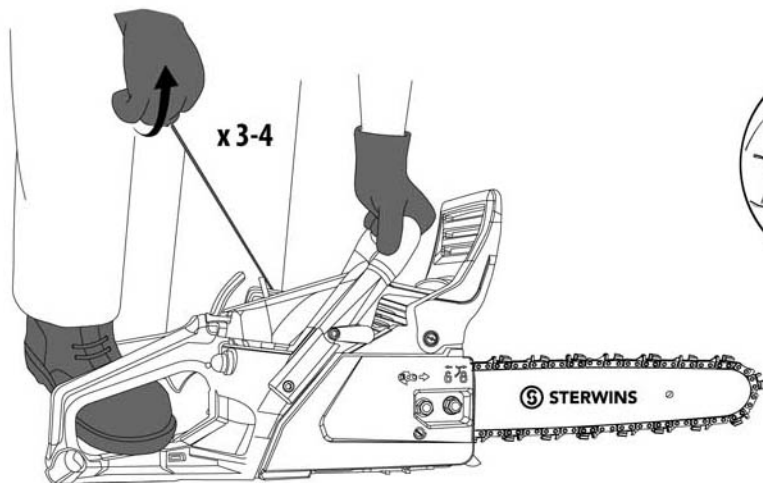
PT Motor afogado

UA Залитий двигун

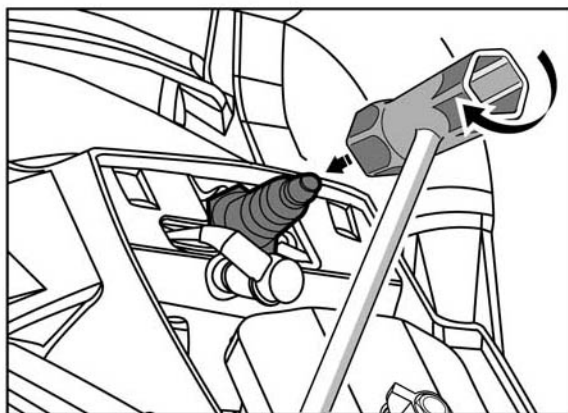
IT Motore ingolfato

RO Motor înecat

5



6



D

FR En cas de non démarrage

ES En caso de que no arranque

PT Caso não arrancar

IT In caso di mancato avvio

EL Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος

PL W przypadku problemu z rozruchem

UA урази не запусту

RO În caz de nepornire

EN In the event it fails to start



FR Moteur noyé

ES Motor ahogado

PT Motor afogado

IT Motore ingolfato

EL Υπερχείλιση κινητήρα

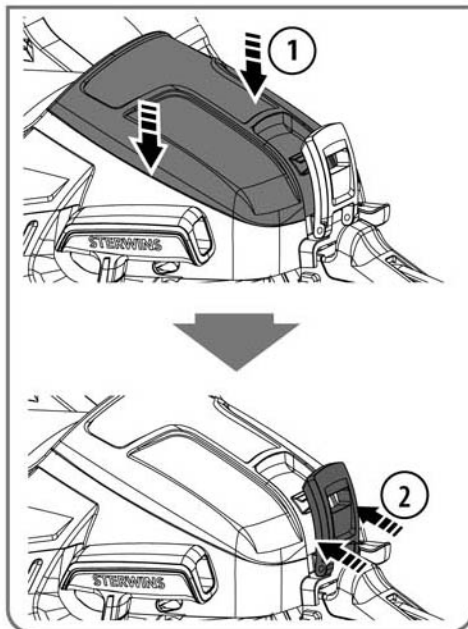
PL Zalany silnik

UA Залитий двигун

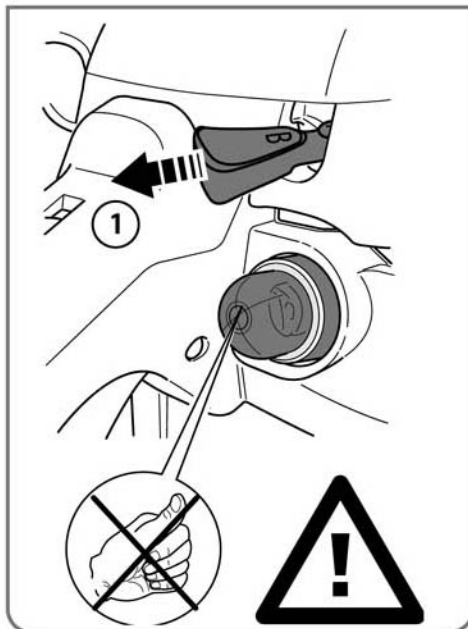
RO Motor înecat

EN Flooded engine

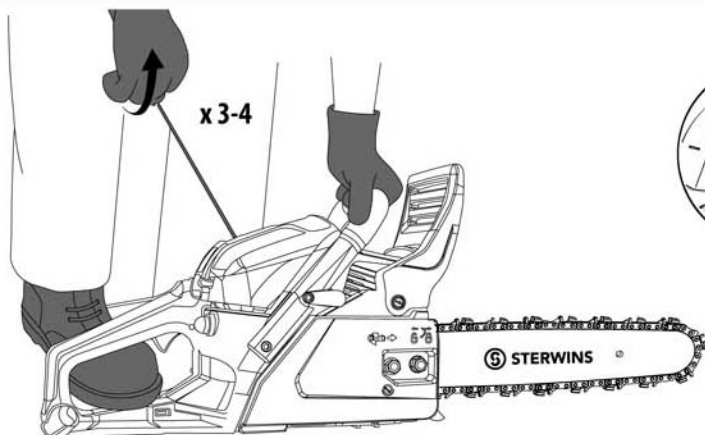
7



8



9



D

FR En cas de non démarrage

EL Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος

ES En caso de que no arranque

PL W przypadku problemu z rozruchem

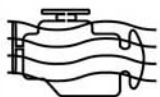
EN In the event it fails to start

PT Caso não arrancar

UA урази не запусту

IT In caso di mancato avvio

RO În caz de nepornire



FR Moteur noyé

EL Υπερχείλιση κινητήρα

EN Flooded engine

ES Motor ahogado

PL Zalany silnik

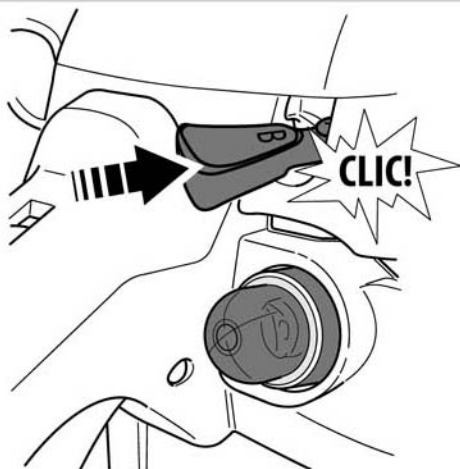
PT Motor afogado

UA Залитий двигун

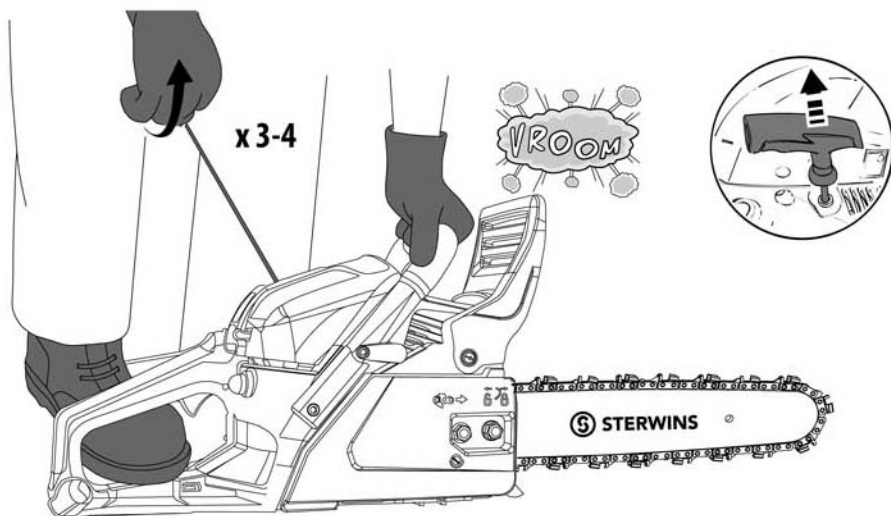
IT Motore ingolfato

RO Motor înecat

10



11



D

FR En cas de non démarrage

ES En caso de que no arranque

PT Caso não arrancar

IT In caso di mancato avvio

EL Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος

PL W przypadku problemu z rozruchem

UA урази не запусту

RO În caz de nepornire

EN In the event it fails to start



FR Moteur noyé

ES Motor ahogado

PT Motor afogado

IT Motore ingolfato

EL Υπερχείλιση κινητήρα

PL Zalany silnik

UA Залитий двигун

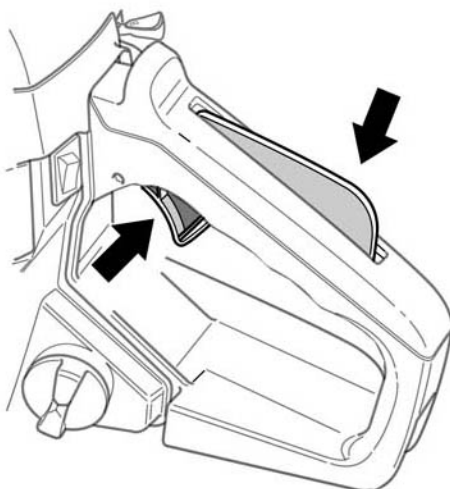
RO Motor înecat

EN Flooded engine

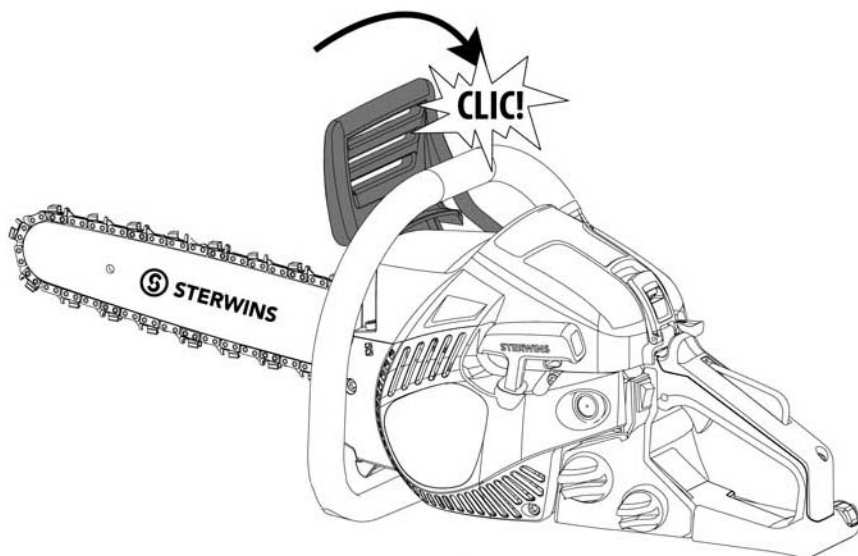
12



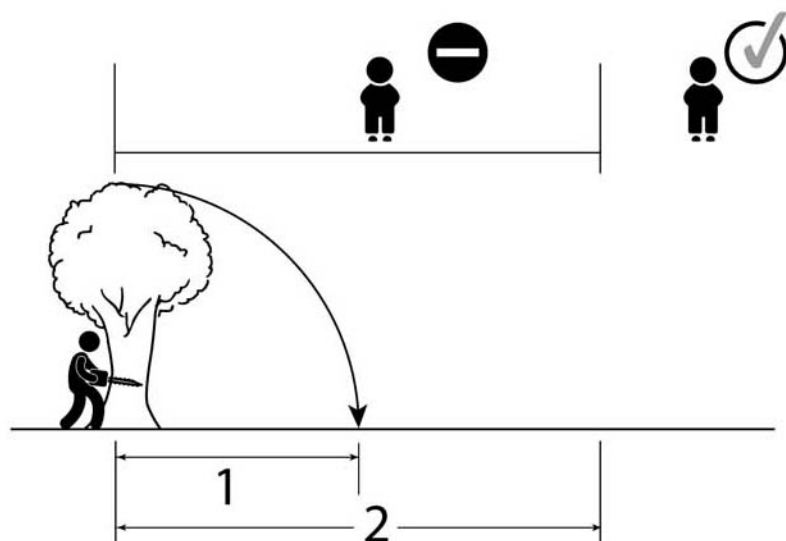
x 1



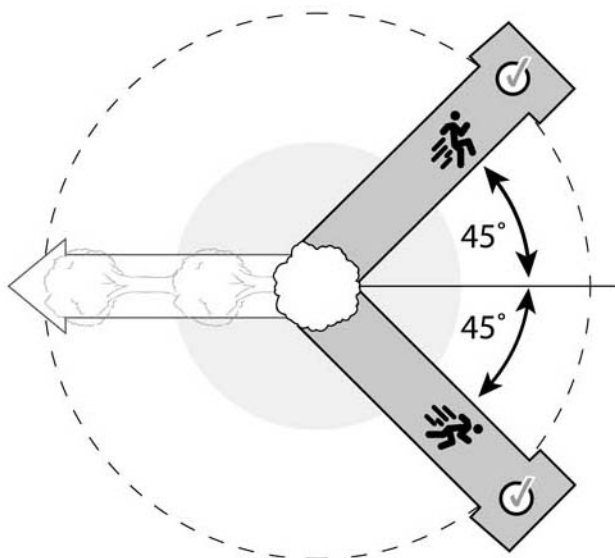
13

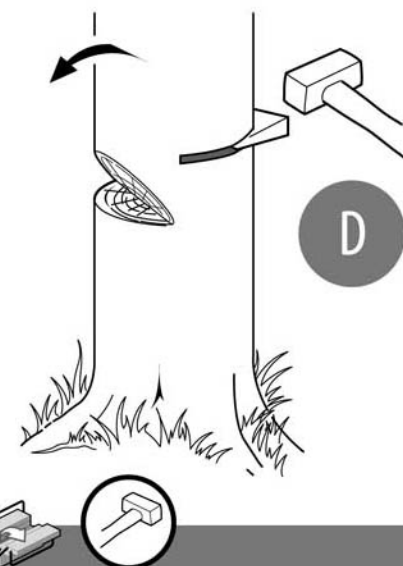
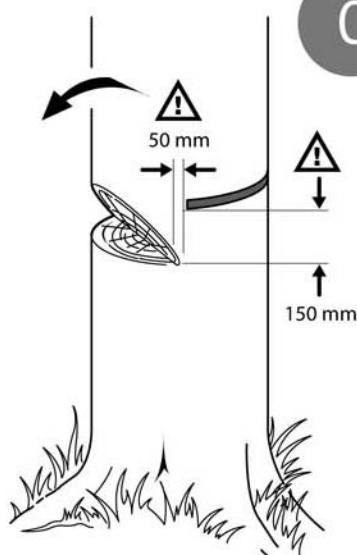
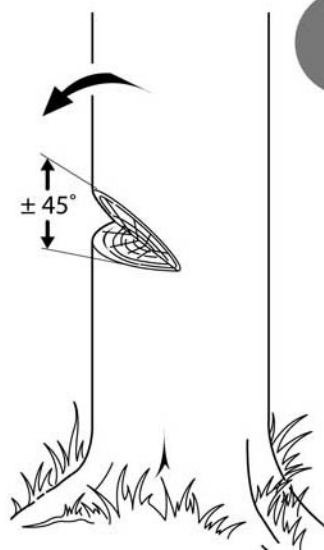
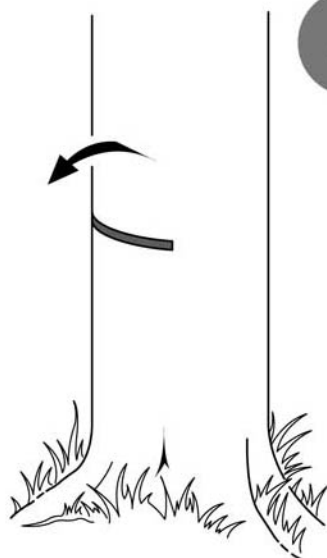


1

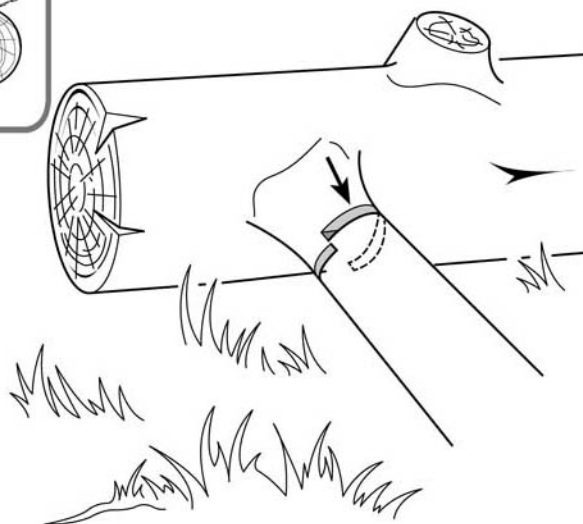
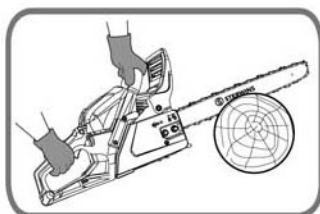
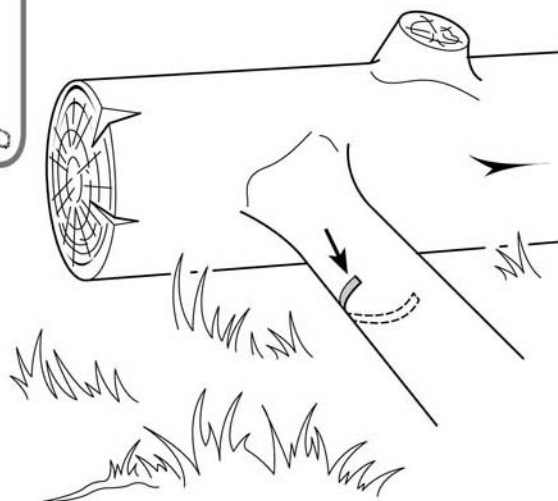
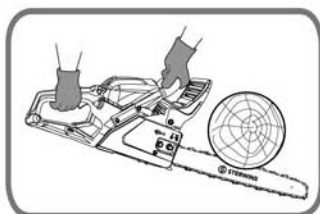


2





4



E

FR Utilisation

EL Χρήση

EN Use

ES Utilización

PL Użytkowanie

PT Utilização

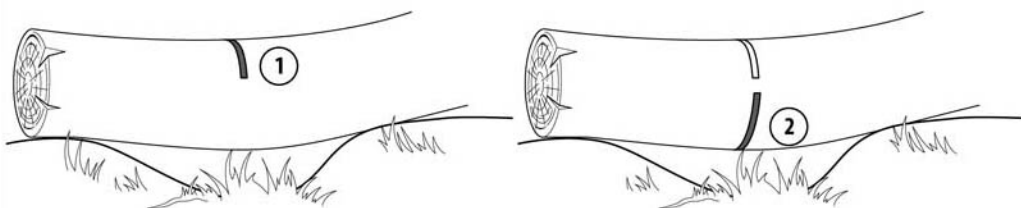
UA Використання

IT Uso

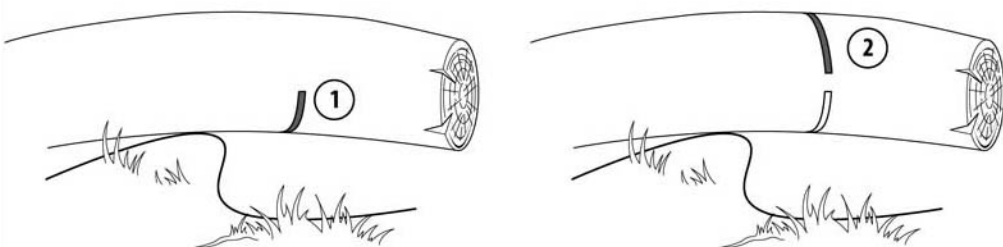
RO Utilizare

5

A



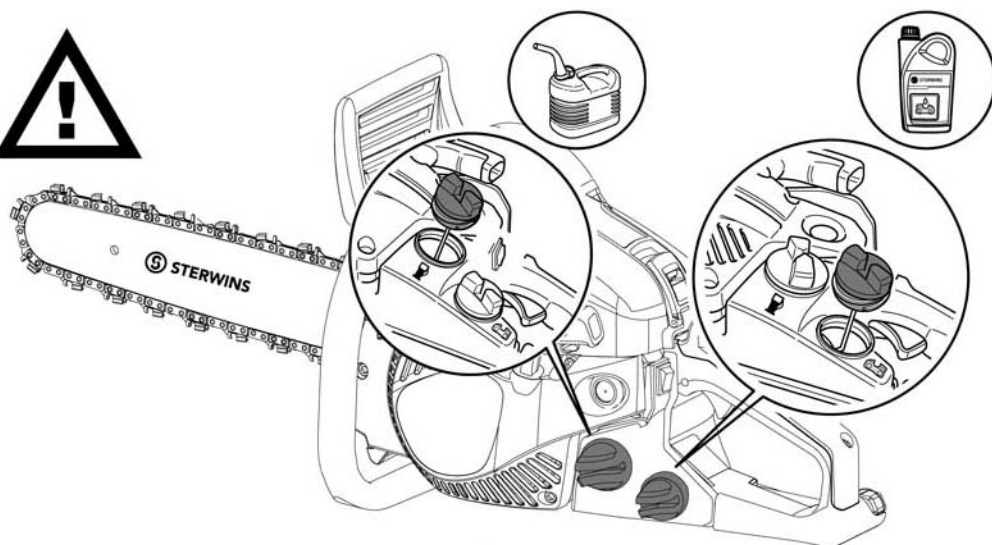
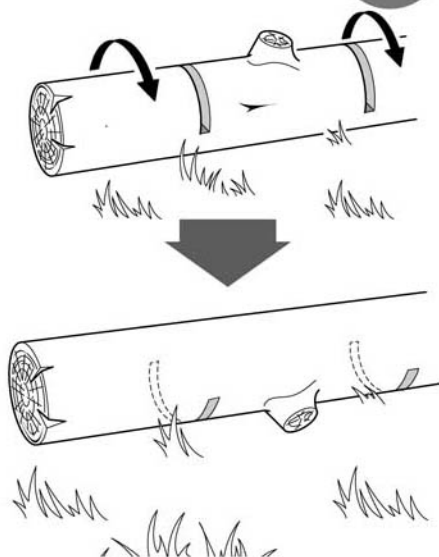
B



A



B



E

FR Utilisation

EL Χρήση

EN Use

ES Utilización

PL Użytkowanie

PT Utilização

UA Використання

IT Uso

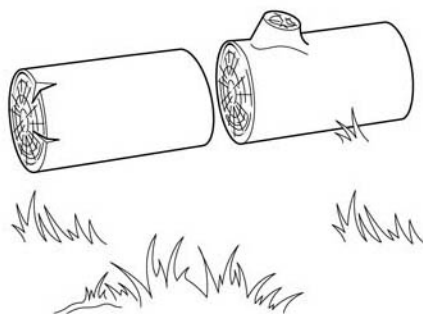
RO Utilizare

7

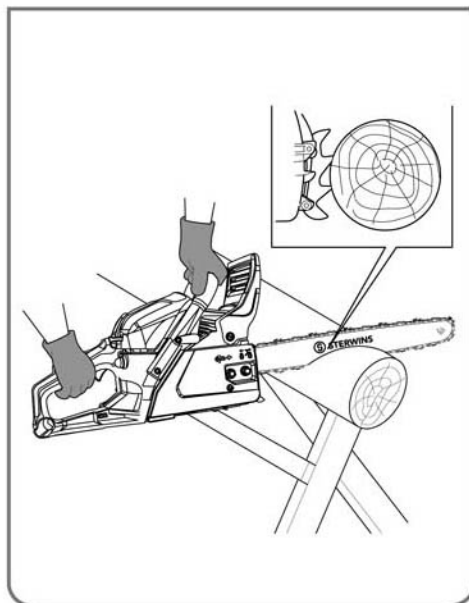
C



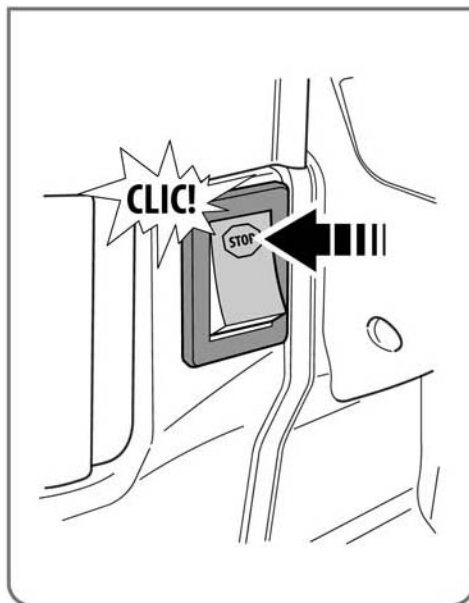
D



8



9



F

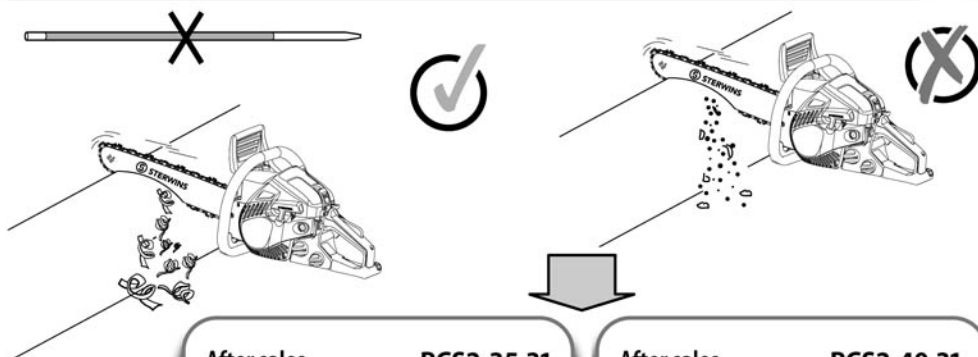
FR Entretien
EL Συντήρηση
EN Maintenance

ES Mantenimiento
PL Konserwacja

PT Serviço
UA Догляд

IT Manutenzione
RO Întreținere

1



After sales

PCS2-35.31

35 cm



91P053X

53PCS 26PCS 3/8" .050"

After sales

PCS2-40.31

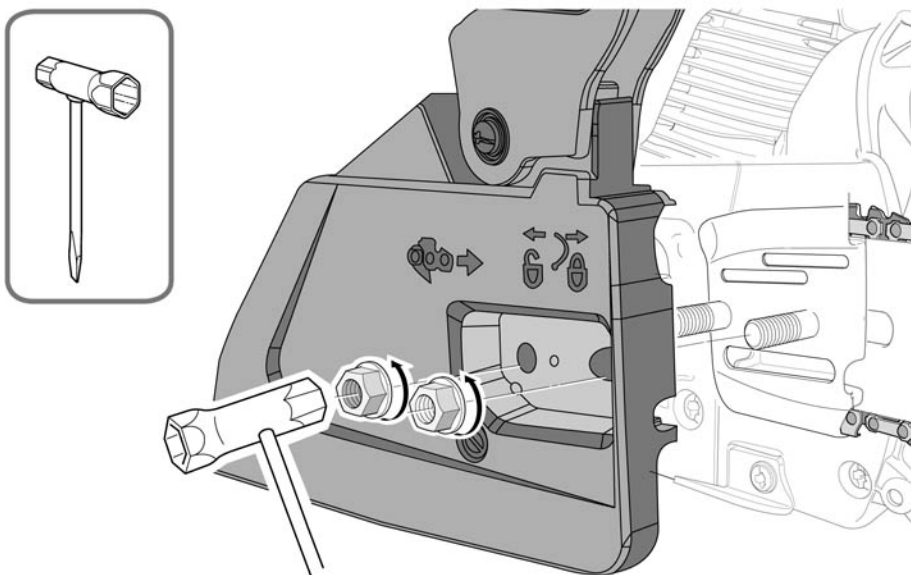
40 cm

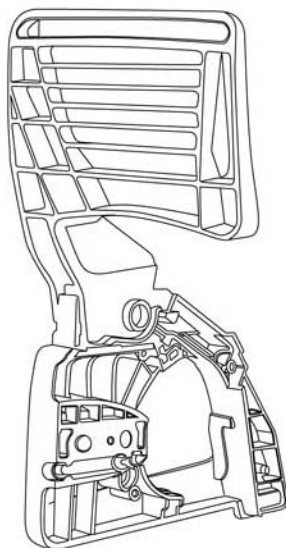
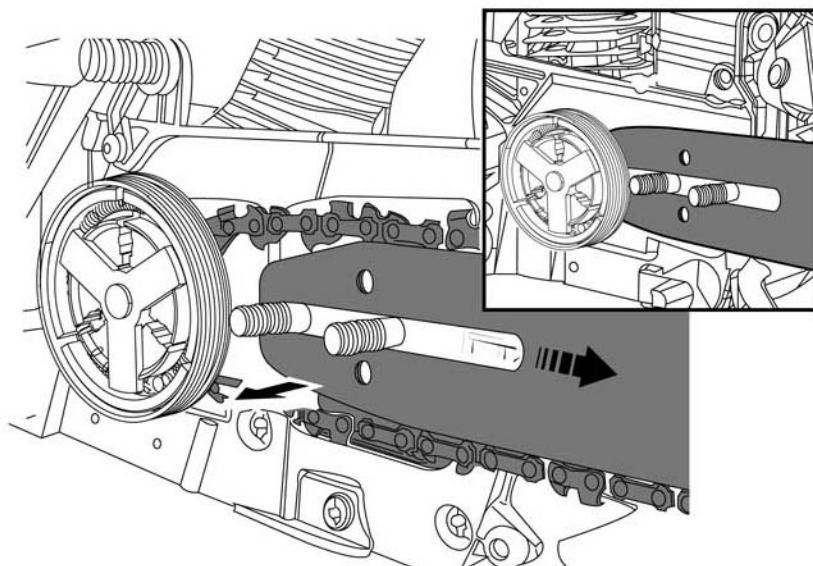


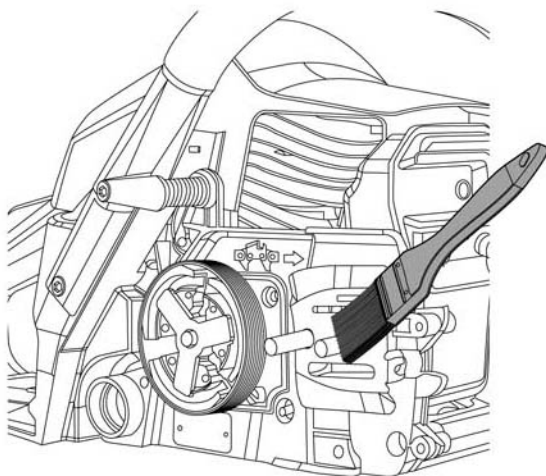
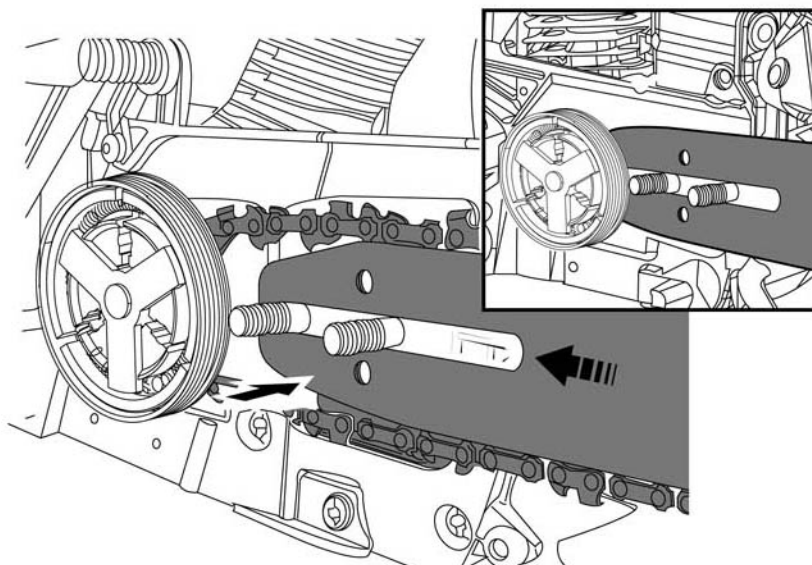
91P057X

57PCS 28PCS 3/8" .050"

2 A



F**FR** Entretien**EL** Συντήρηση**EN** Maintenance**ES** Mantenimiento**PL** Konserwacja**PT** Serviço**UA** Догляд**IT** Manutenzione**RO** Întreținere**2 B****2 C**

F**FR** Entretien**EL** Συντήρηση**EN** Maintenance**ES** Mantenimiento**PL** Konserwacja**PT** Serviço**UA** Догляд**IT** Manutenzione**RO** Întreținere**2 D****2 E**

F

FR Entretien

EL Συντήρηση

EN Maintenance

ES Mantenimiento

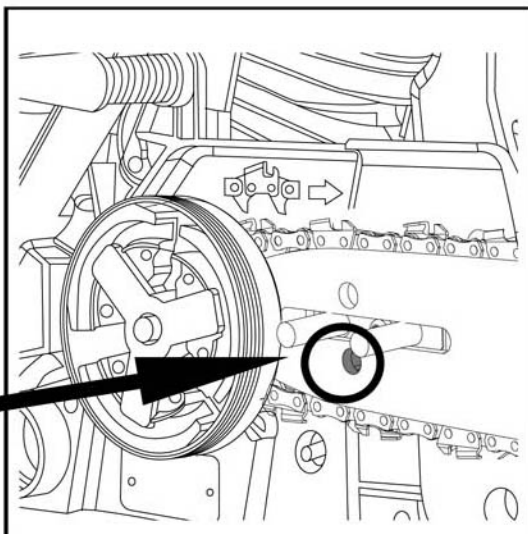
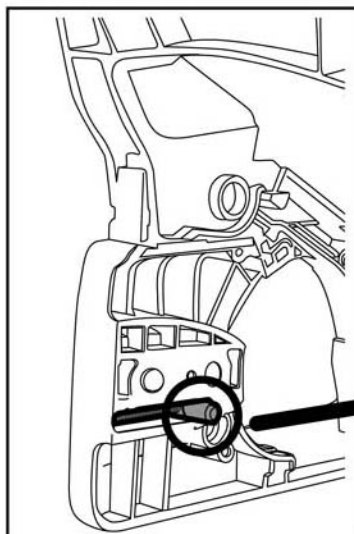
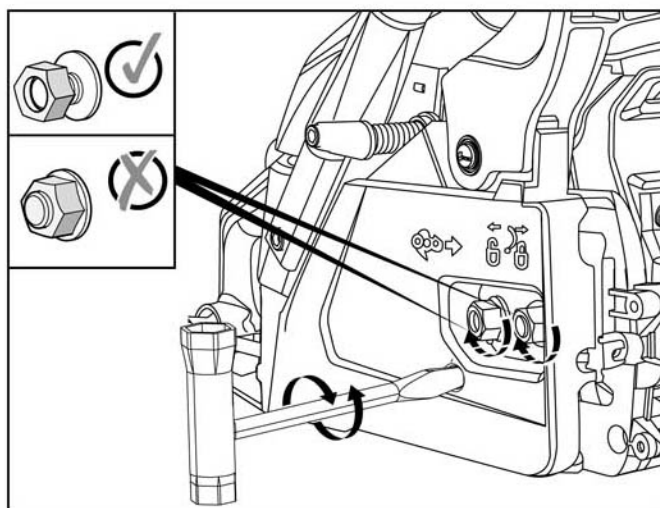
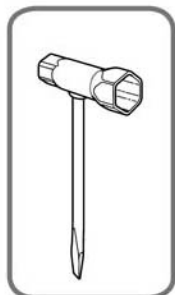
PL Konserwacja

PT Serviço

UA Догляд

IT Manutenzione

RO Întreținere

2 F**2 G**

F

FR Entretien

EL Συντήρηση

EN Maintenance

ES Mantenimiento

PL Konserwacja

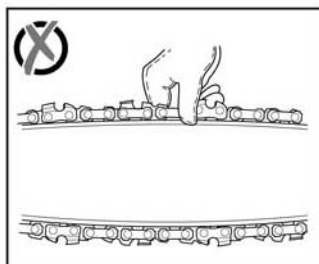
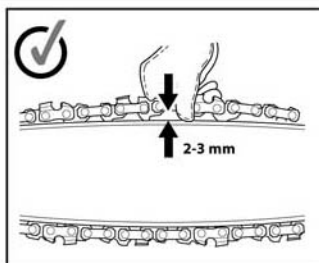
PT Serviço

UA Догляд

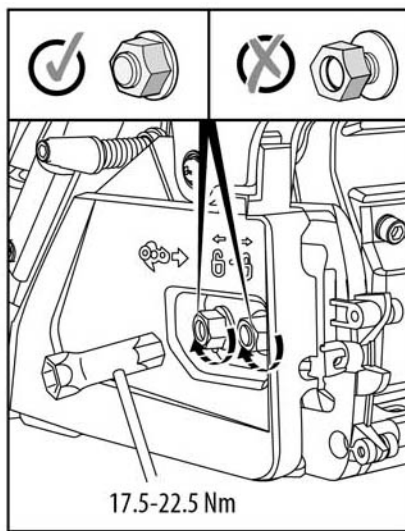
IT Manutenzione

RO Întreținere

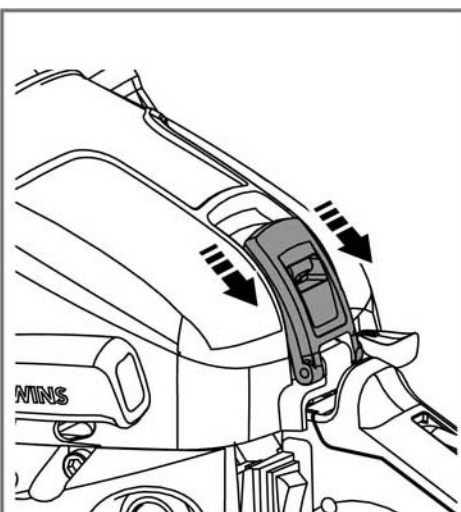
2 H



2 I

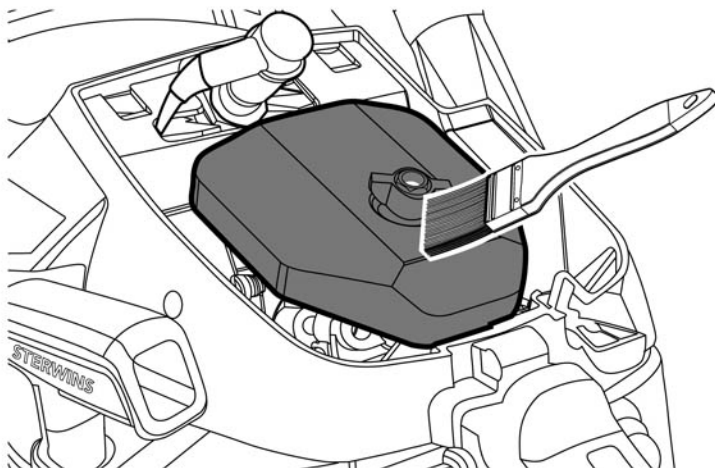
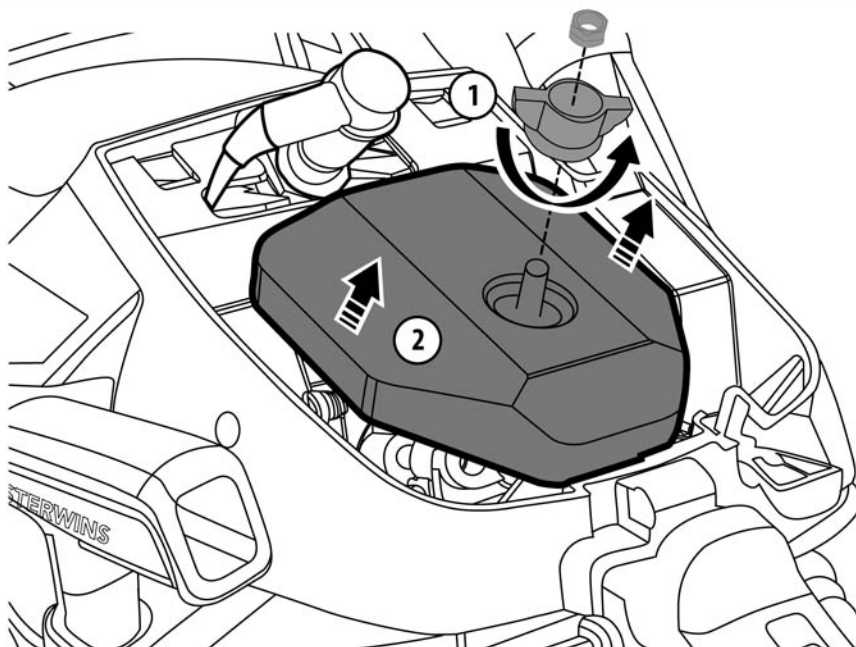


3 A

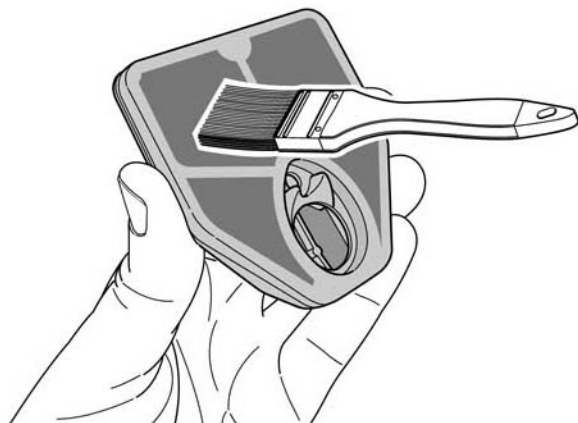


3 B

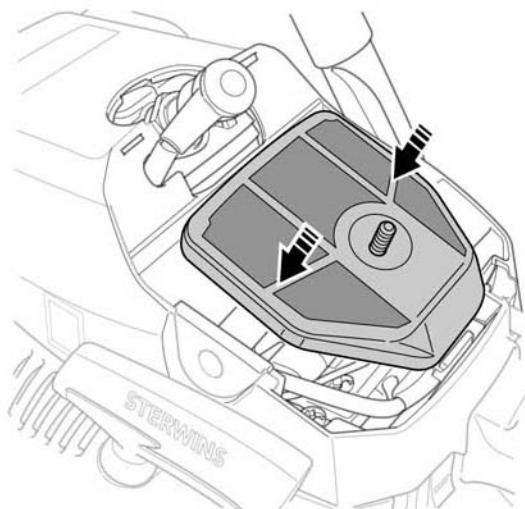


F**FR** Entretien**EL** Συντήρηση**EN** Maintenance**ES** Mantenimiento**PL** Konserwacja**PT** Serviço**UA** Догляд**IT** Manutenzione**RO** Întreținere**3 C****3 D**

3 E



3 F



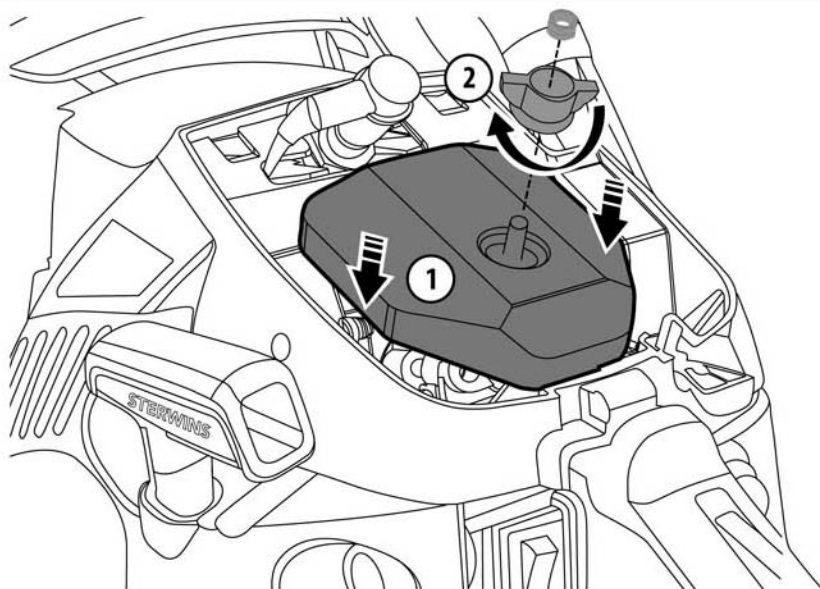
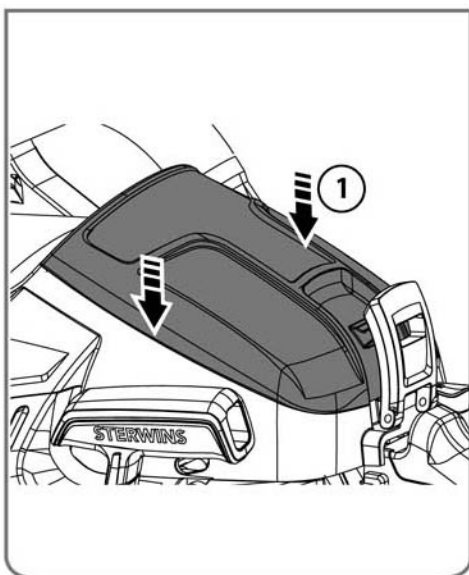
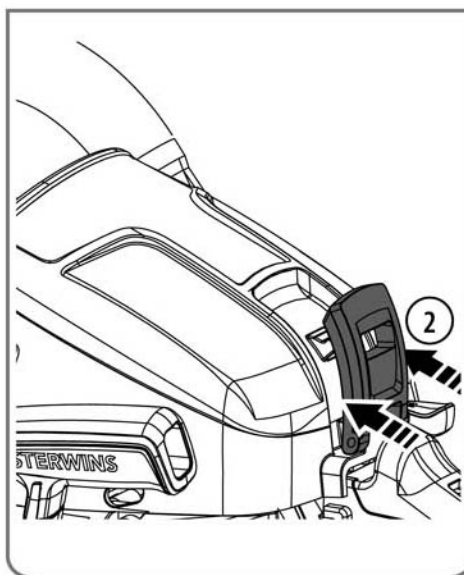
F

FR Entretien
EL Συντήρηση
EN Maintenance

ES Mantenimiento
PL Konserwacja
UA Догляд

PT Serviço
UA Догляд

IT Manutenzione
RO Întreținere

3 G**3 H****3 I**

F

FR Entretien
EL Συντήρηση
EN Maintenance

ES Mantenimiento
PL Konserwacja

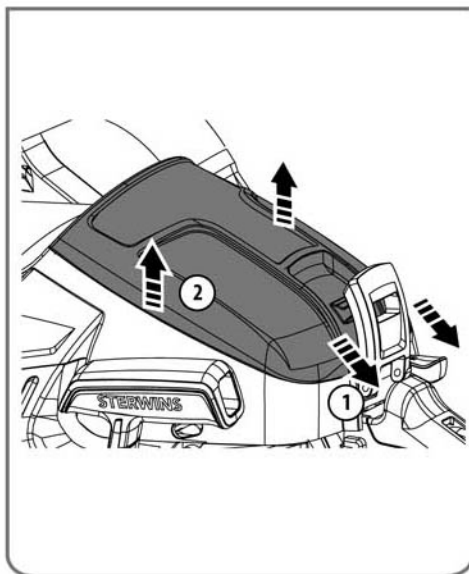
PT Serviço
UA Догляд

IT Manutenzione
RO Întreținere

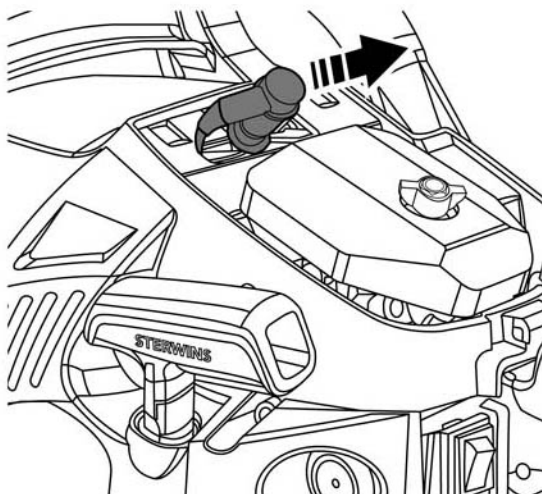
1 A



1 B



1 C



F

FR Entretien

EL Συντήρηση

EN Maintenance

ES Mantenimiento

PL Konserwacja

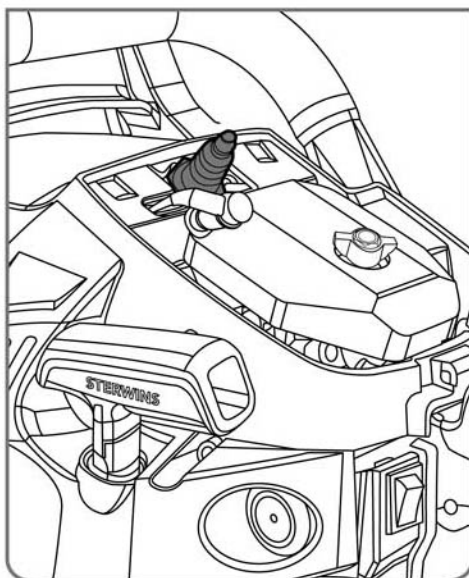
PT Serviço

UA Догляд

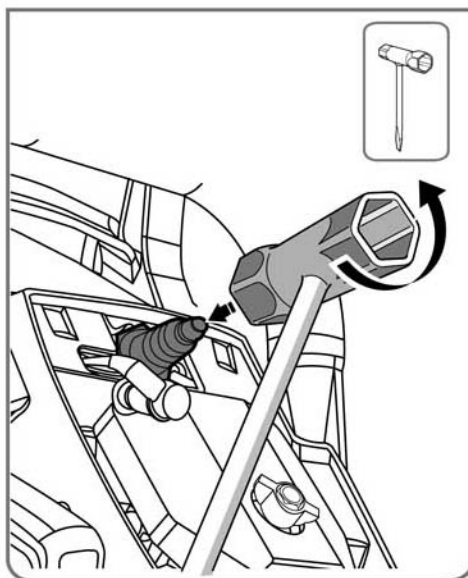
IT Manutenzione

RO Întreținere

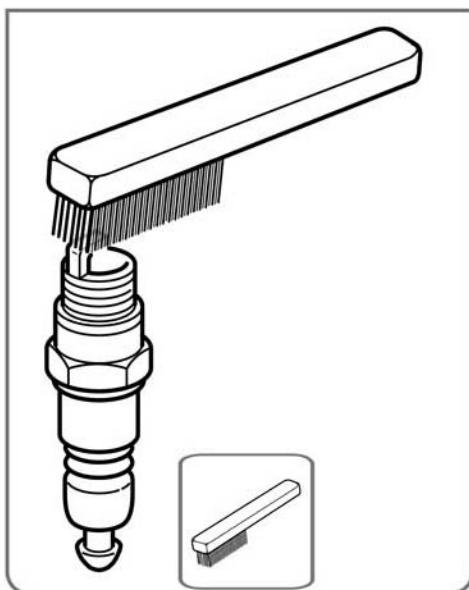
1 D



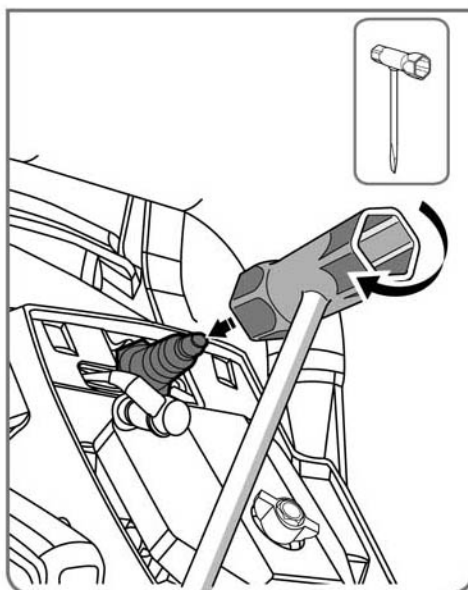
1 E



1 F



1 G



F

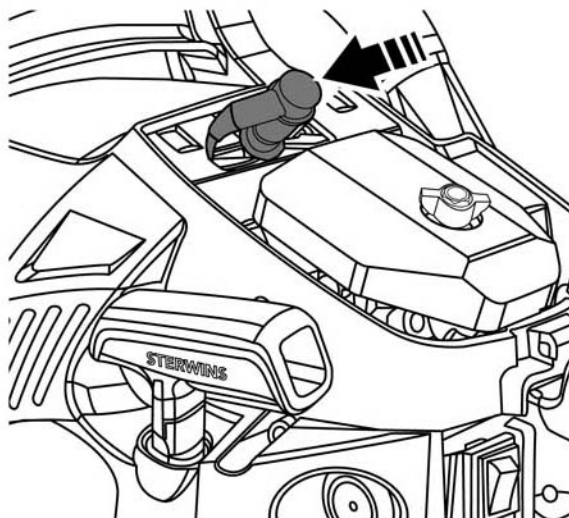
FR Entretien
EL Συντήρηση
EN Maintenance

ES Mantenimiento
PL Konserwacja

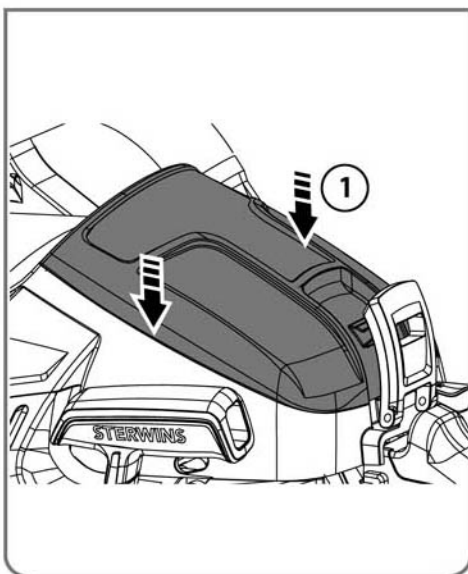
PT Serviço
UA Догляд

IT Manutenzione
RO Întreținere

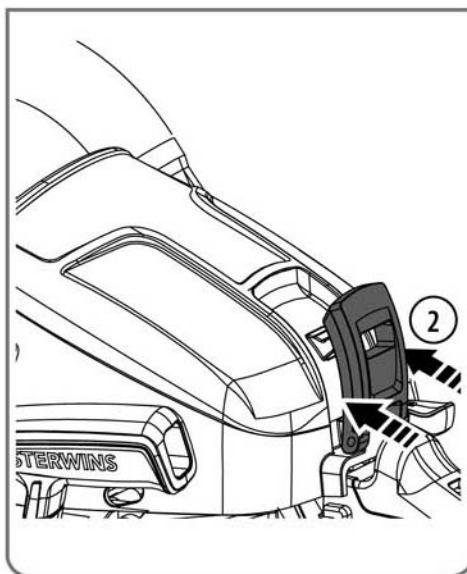
1 H

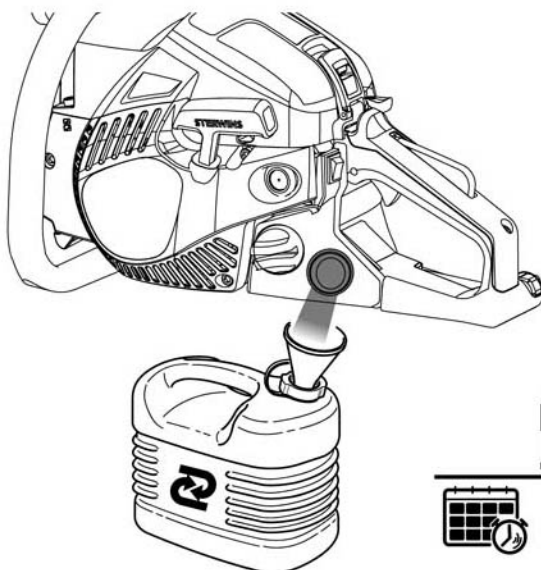


1 I



1 J



G**FR** Hivernage**EL** Αποθήκευση το χειμώνα**RO** Păstrare pe perioada iernii**ES** Durante el invierno**PL** Przechowywanie**EN** Winter storage**PT** Preparação para o inverno**UA** Зимовий період**IT** Rimessaggio**2 A**

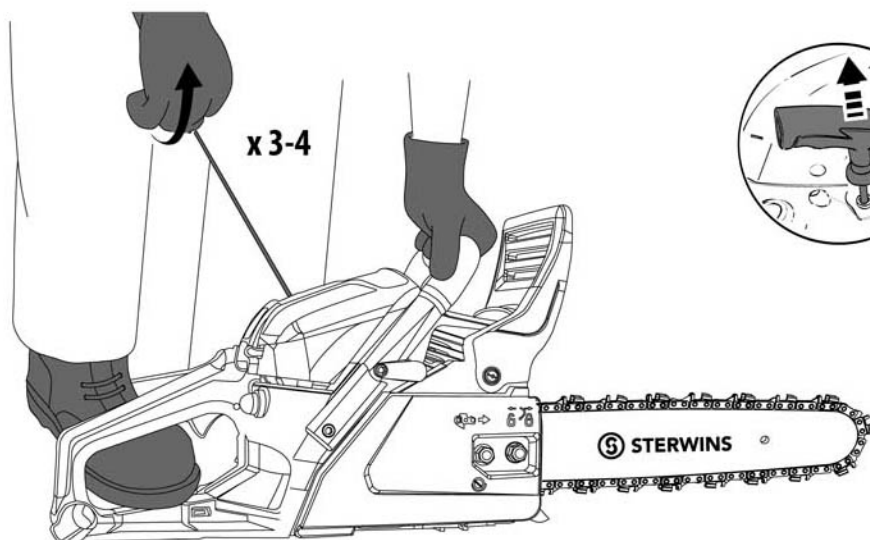
SP95

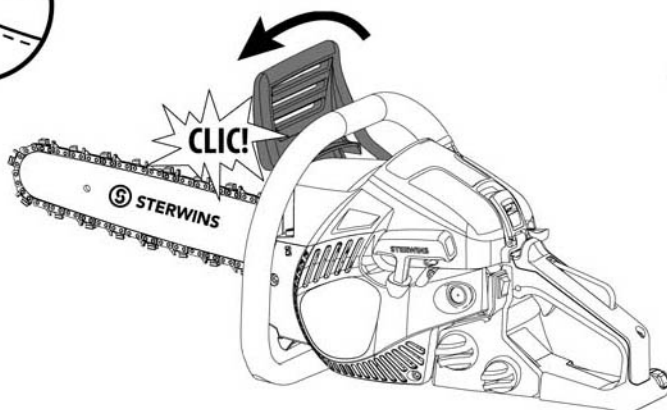


+



Max 3 Months

2 B

G**FR** Hivernage**EL** Αποθήκευση το χειμώνα**RO** Păstrare pe perioada iernii**ES** Durante el invierno**PL** Przechowywanie**EN** Winter storage**PT** Preparação para o inverno**UA** Зимовий період**IT** Rimessaggio**3****4**



Ce produit se recycle,
s'il n'est plus utilisable
déposez-le en déchèterie.

Notice à trier.

Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

- FR** Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.
- ES** Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévalo a un centro de reciclaje de residuos.
- PT** Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- IT** Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- EL** Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- PL** Ten produkt poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.
- UA** Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не є придатне для використання, здайте його в утилізаційний центр.
- RO** Acest produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceți într-un centru de reciclare a deșeurilor.
- EN** This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



Made in China 2020



SN:2078870001032001000001

* Garantie 3 ans / 3 años de garantía / Garantia de 3 anos / Garanzia 3 anni /
Εγγύηση 3 ετών / Gwarancja 3-letnia / Гарантія 3 років / Garanție 3 ani /
3-year guarantee



Adeo Services - 135, rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 - RONCHIN-
France

ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy
Merlin Leroy Merlin Greenstone Store Corner Blackrock
Street and Stoneridge Drive, Greenstone Park Ext 2,
Edenvale, 1610 Johannesburg, Gauteng, South Africa